

Fellowes

WORK BETTER™

Powershred® P-48C The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Deze instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtete tyto pokyny.
Nelíkvídujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

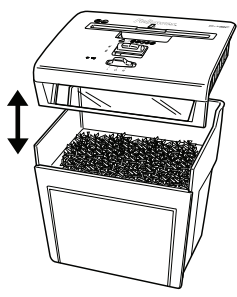
Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

גא לקראא הוראות אלה לפני השימוש.
אין להשליך: שמרו לעיונכם בעתיד.

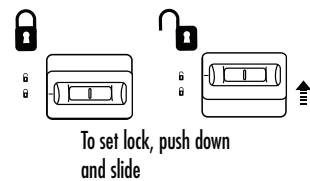


KEY

- | | | |
|----------------------------|----------------------------|-------------------|
| A. Handle | F. Window | L. Control switch |
| B. Shredder head | G. Bin | I 1. Auto-On |
| C. See safety instructions | H. Sheets per pass | O 2. OFF |
| D. Sheet capacity gauge | I. Disconnect power switch | R 3. Reverse |
| E. LED Lights | ○ 1. OFF | |
| Overheated (red) | I 2. ON | |
| ○ Standby (green) | J. Paper/credit card entry | |
| | K. Safety lock | |



Easy emptying



To set lock, push down and slide

CAPABILITIES

- Will shred:** Paper, plastic credit cards, paper clips and staples
- Will not shred:** Continuous forms, adhesive labels, transparencies, newspaper, CD/DVDs, cardboard, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above
- Paper shred size:**
Cross-Cut 4 mm x 50mm

- Maximum:**
- | | |
|-----------------------|-------|
| Sheets per pass | 8* |
| Cards per pass..... | 1* |
| Paper width..... | 225mm |
- *A4 (70g) paper at 220-240v, 50/60 Hz, 1.6 Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Recommended daily usage rates: 60 sheets; 5 credit cards.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects – gloves, jewelry, clothing, hair, etc. – away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (R) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- This shredder has an ON/OFF Switch (I) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD – Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

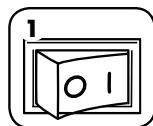
BASIC SHREDDING OPERATION



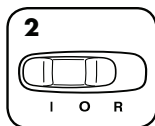
Continuous operation:
Up to 5 minutes maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 5 minutes will trigger a 30-minute cool down period.

PAPER/CARD



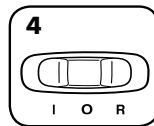
1 Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



2 Set to Auto-On (I)



3 Feed paper/card straight into paper entry and release



4 When finished shredding set to OFF (O)

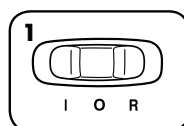
Safety Lock prevents accidental operation. To set, wait for shredding to stop, push black button down and slide towards front of shredder. To unlock push black button down and slide toward back of shredder. For greater safety, always unplug shredder after use.

PRODUCT MAINTENANCE

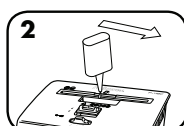
OILING SHREDDER

All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

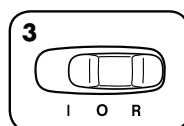
FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



1 Set to Off (O)



2 *Apply oil across entry

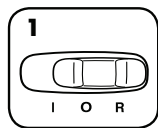


3 Set to Reverse (R) for 2-3 seconds

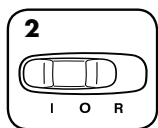
CAUTION *Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250

TROUBLESHOOTING

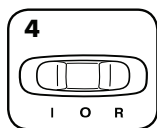
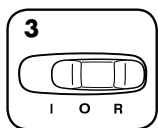
PAPER JAM



1 Set to Reverse (R) for 2-3 seconds



2 Alternate slowly back and forth



3 Set to Off (O) and unplug



4 Gently pull uncut paper from paper entry. Plug in.



5 Set to Auto-On (I) and resume shredding

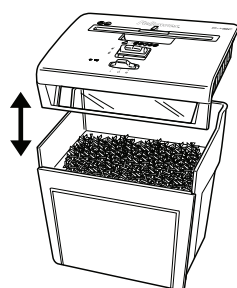
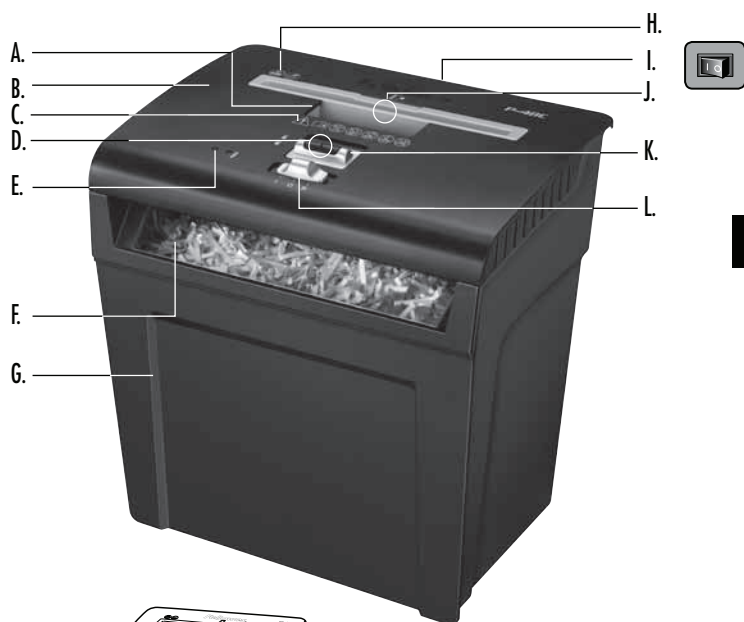
Shredder doesn't start:

- Make sure head is on basket correctly
- Wait 30 minutes for motor to cool down
- Remove and empty basket
- Make sure safety lock is in unlock position

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any

additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

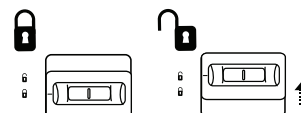


Vidage facile

LÉGENDE

- | | | |
|--|--------------------------------------|---|
| A. Poignée | F. Fenêtre de visualisation | L. Coupe circuit de sécurité lors du vidage de la corbeille |
| B. Tête du destructeur | G. Corbeille | I 1. Démarrage automatique |
| C. Se reporter aux instructions de sécurité ci-dessous | H. Feuilles par cycle de destruction | O 2. ARRÊT |
| D. Indicateur du nombre de feuilles | I. Interrupteur d'alimentation | R 3. Marche Arrière |
| E. Voyants | O 1. ARRÊT | |
| | I 2. MARCHE | |
| | J. Insertion papier/carte de crédit | |
| | K. Verrouillage de sécurité | |

- Surchauffe (rouge)
 Veille (vert)



Pour activer le verrouillage, appuyer et faire glisser

CARACTÉRISTIQUES

Détruit : le papier, cartes de crédit en plastique, les trombones et les agrafe

Ne détruit pas : le papier en continu, les étiquettes autocollantes, les transparents, les journaux, les CD/DVD, le carton, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus

Format de coupe :

Coupe croisée (en confetti) 4 mm x 50 mm

Capacité de passage :

Feuilles par cycle de destruction 8*
 Nombre de cartes par cycle de destruction 1
 Largeur des documents 225 mm

* papier de 70 g, A4 à 220-240 v, 50/60 Hz 1,6 Ampères ; un papier plus lourd, l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peut réduire sa capacité de destruction. Taux d'utilisation quotidiens recommandés : 60 feuilles de papier; 5 cartes.

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire attentivement avant d'utiliser l'appareil !



• Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les destructeurs.



• Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.



• Tenir les objets (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (R) pour le retirer.



• NE JAMAIS se servir de produits aérosols, de lubrifiants en aérosol ou à base de pétrole sur ou à proximité de la déchiqueteuse. NE PAS UTILISER « D'AIR COMPRIMÉ » OU DE « BOMBE ANTI-POUSSIÈRE » SUR LA DÉCHIQUEUSE. Les gaz de propulsion et ceux issus des lubrifiants à base de pétrole sont inflammables et peuvent être à l'origine de sérieuses blessures.



• Ne pas utiliser si le destructeur est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.

• Ce destructeur possède un interrupteur MARCHE/ARRÊT (I) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.

• Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.

• Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre de tension et d'intensité similaires à celles indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.

• RISQUE D'INCENDIE — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.

• Pour un usage intérieur uniquement.

• Débrancher le destructeur avant de le nettoyer ou de le réparer.

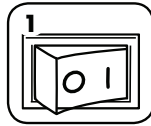
DESTRUCTION DE BASE



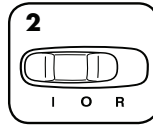
Fonctionnement en continu :
5 minutes au maximum

REMARQUE : le destructeur tourne un bref instant après chaque cycle pour dégager l'entrée. Un fonctionnement en continu de plus de 5 minutes déclenche une période de refroidissement de 30 minutes.

PAPIER / CARTE



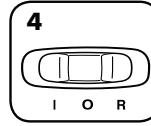
1
Brancher et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHÉ (I)



2
Mettre en position démarrage automatique (I)



3
Insérer la carte ou le papier bien droit dans la fente d'insertion du papier, puis lâcher



4
À la fin de la destruction, mettre en position ARRÊT (O)

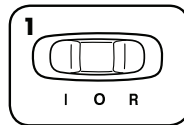
Le verrouillage de sécurité prévient tout risque de fonctionnement accidentel. Pour régler, attendre que le déchetage s'arrête, pousser le bouton noir vers le bas, puis le glisser vers l'avant du destructeur. Pour déverrouiller, pousser le bouton noir vers le bas, puis le glisser vers l'arrière du destructeur. Pour plus de sécurité, toujours débrancher le destructeur après utilisation.

ENTRETIEN DU PRODUIT

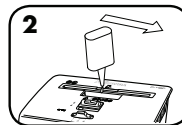
GRAISSAGE DU DESTRUCTEUR

Tout destructeur à coupe croisée nécessite de l'huile pour assurer des performances optimales. S'il n'est pas huilé, l'appareil pourrait avoir une capacité réduite, émettre des bruits désagréables lors de la destruction et, finalement, s'arrêter de fonctionner. Afin d'éviter ces problèmes, nous recommandons de graisser le destructeur à chaque fois que la corbeille est vidée.

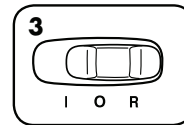
SUIVRE LA PROCÉDURE DE GRAISSAGE CI-DESSOUS ET LA RÉPÉTER DEUX FOIS



1
Mettre en position arrêt (O)



2
*Mettre de l'huile en travers de l'insertion

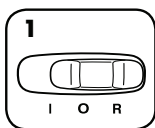


3
Mettre en position marche arrière (R) pendant 2-3 secondes

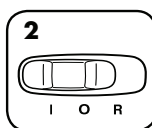
ATTENTION *N'utiliser que de l'huile végétale dans un conteneur à long col sans aérosol telle que l'huile Fellowes 35250

DÉPANNAGE

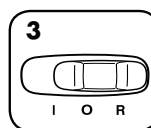
BOURRAGE PAPIER



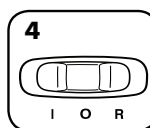
1
Mettre en position Marche arrière (R) pendant 2-3 secondes



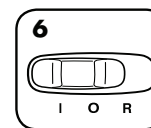
2
Effectuer en douceur un mouvement de va-et-vient



3
Mettre en position arrêt (O) et débrancher



5
Retirer délicatement de la fente le document non-détruit. Brancher.



6
Mettre en démarrage automatique (I) et reprendre la destruction

Le destructeur ne démarre pas :

Vérifier que la tête est correctement placée sur la corbeille

Attendre 30 minutes pour laisser le moteur refroidir

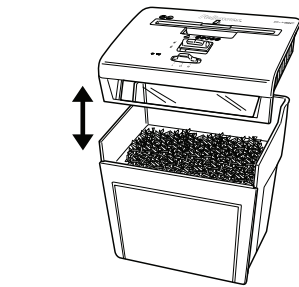
Retirer la corbeille afin de la vider

Vérifier que le verrouillage de sécurité est en position déverrouillage

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date de l'achat initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 3 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, non respect des normes d'utilisation du produit, utilisation du destructeur avec une alimentation inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou réparation non autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer

au client tous les frais supplémentaires auxquels Fellowes doit faire face pour fournir des pièces ou obtenir des services hors du pays dans lequel le destructeur a été initialement vendu par un revendeur agréé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.



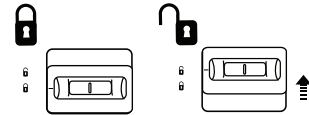
Fácil de vaciar

COMPONENTES

- | | | |
|---|--|---------------------------|
| A. Manija | F. Ventana | L. Interruptor de control |
| B. Cabezal de la destructora | G. Papelera | I 1. Encendido automático |
| C. Consulte a continuación las instrucciones de seguridad | H. Hojas por pasada | O 2. APAGADO |
| D. Indicador de capacidad de hojas | I. Interruptor de desconexión de la alimentación | R 3. Retroceso |
| E. Indicadores LED | ○ 1. APAGADO | |
| | I 2. ENCENDIDO | |
| | J. Entrada para tarjetas de crédito y papel | |
| | K. Dispositivo de seguridad | |

Sobrecalentado (rojo)

○ En espera (verde)



Para activar el dispositivo de seguridad, presione y deslicelo

CAPACIDADES

Destruye: papel, tarjetas de crédito de plástico, sujetapapeles y grapas

No destruye: formularios continuos, etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, CD/DVD, cartón, laminados, carpetas para archivar documentos, radiografías u otro tipo de plásticos que no sean los mencionados

Tamaño del papel destruido:

Corte en corte cruzado..... 4 mm x 50 mm

Máximo:

Hojas por pasada..... 8*
Tarjetas por pasada..... 1
Ancho del papel..... 225 mm

* papel de 70 g, A4 a 220-240 voltios, 50/60 Hz 1,6 amperios; si el papel es más pesado, si está húmedo o la tensión es otra, la capacidad puede disminuir. Se recomienda utilizar una tasa diaria de uso de: 60 hojas; 5 tarjetas.

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: ¡Lea todas las instrucciones antes del uso!



• Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destructoras de papel.



• Mantenga la destructora fuera del alcance de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.



• Mantenga los objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) alejados de las entradas de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, active la función de retroceso (R) para retirar el objeto.



• NO utilice aerosoles, lubricantes basados en petróleo o lubricantes en aerosol sobre la destructora o cerca de ella. NO UTILICE "AIRE A PRESIÓN" ni "AEROSOL PARA QUITAR POLVO" EN LA DESTRUCTORA. Los vapores producidos por lubricantes basados en petróleo o propulsores pueden prender fuego y causar lesiones graves.



• No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destructora. No coloque el equipo cerca ni encima de una fuente de calor o agua.

• Esta destructora cuenta con un Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (I) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para que la máquina funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.

• Evite tocar las cuchillas expuestas situadas debajo del cabezal de la destructora.

• La destructora debe estar enchufada en un enchufe de pared puesto a tierra correctamente y del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben de usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.

• PELIGRO DE INCENDIO: NO destruya tarjetas de salud que posean chips de sonido o pilas.

• Para uso en interiores únicamente.

• Desenchufe la destructora antes de limpiarla o darle servicio de mantenimiento.

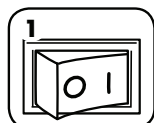
FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN



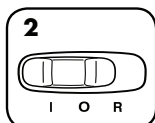
Funcionamiento continuo: hasta 5 minutos como máximo

NOTA: la destructora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 5 minutos activará el período de enfriamiento de 30 minutos.

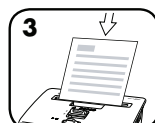
PAPEL / TARJETA



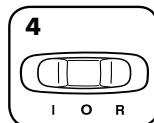
1 Enchufe la destructora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I).



2 Presione Encendido automático (I)



3 Introduzca el papel o la tarjeta directamente en la entrada de papel y suéltelo



4 Cuando termine de triturar, presione el botón de APAGADO (O)

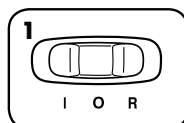
El dispositivo de seguridad impide el funcionamiento accidental. Para trabar la máquina, espere hasta que la destructora deje de funcionar, oprima el botón negro y deslícelo hacia la parte delantera de la máquina. Para destrabarla, oprima el botón negro y deslícelo hacia la parte posterior de la máquina. Para mayor seguridad, siempre desenchufe la destructora después de utilizarla.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

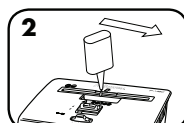
ENGRASE DE LA DESTRUCTORA

Todas las destructoras de corte cruzado necesitan aceite para brindar el máximo rendimiento. Si no se lubrican, podría verse reducido el número de hojas que se pueden triturar, podría producirse un ruido molesto durante la trituración y, eventualmente, la unidad podría dejar de funcionar. Para evitar estos problemas, recomendamos engrasar la destructora cada vez que se vacíe la papeleras.

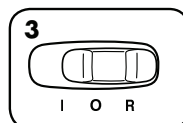
REALICE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE ENGRASE Y REPÍTALO DOS VECES



1 Apáguela (O).



2 *Aplique aceite en la entrada.

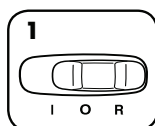


3 Presione Retroceso (R) durante 2 ó 3 segundos

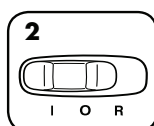
PRECAUCIÓN *Use solamente aceite vegetal que no sea en aerosol en un recipiente de boquilla larga, como el Fellowes No. 35250.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

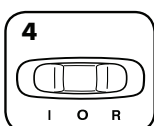
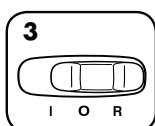
PAPEL ATASCADO



1 Presione Retroceso (R) durante 2 ó 3 segundos



2 Alterne lentamente hacia delante y hacia atrás



4 Apague (O) y desenchúfela



5 Hale suavemente del papel sin cortar de la entrada del papel. Enchúfela.



6 Presione Encendido automático (I) para reanudar la trituración

La destructora no arranca:

Asegúrese de que el cabezal calce correctamente en la cesta

Espera 30 minutos para que el motor se enfríe

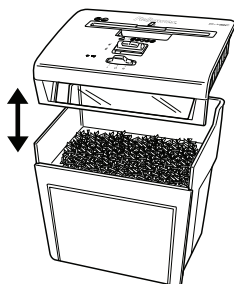
Retire y vacía la cesta

Asegúrese de que el dispositivo de seguridad esté en posición Desactivado

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 3 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía queda invalidada en casos de abuso, manipulación indebida, incumplimiento de las normas de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de alimentación inapropiada (distinta de la indicada en la etiqueta) o reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrarles a los consumidores cualquier coste adicional en

que haya incurrido Fellowes para proporcionar piezas o servicios fuera del país en el que un revendedor autorizado haya vendido inicialmente la destructora. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



Einfache Entleerung

LEGENDE

- | | | |
|---|-----------------------------------|----------------------|
| A. Griff | F. Sichtfenster | L. Bedienschalter |
| B. Schneidkopf | G. Auffangbehälter | I 1. Automatisch-Ein |
| C. Siehe die Sicherheitshinweise weiter unten | H. Seiten pro Arbeitsgang | O 2. AUS |
| D. Blattmengenmesser | I. Netzschalter | R 3. Rückwärts |
| E. LED-Lampe | ○ 1. AUS | |
| | I 2. EIN | |
| Überhitzung (rot) | J. Einzug für Papier/Kreditkarten | |
| ○ Bereit (grün) | K. Sicherheitssperre | |
| | | |
| | | |
- Zum Sperren nach unten drücken und verschieben

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3.GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert (LpA) beträgt:
Modellnummer im Leerlauf unter Last
 P-48C 75 dB(A) 70 dB(A)
 Gemessen nach EN ISO 7779:2001+A1:2003

LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, plastikkreditkarte, Büroklammern und Heftklammern

Zerkleinert nicht: Endlospapier, Klebeetiketten, Folien, Zeitungspapier, CDs/DVDs, Karton, Laminare, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststofffolien, außer den Vorgenannten

Schnittgröße:

Partikelschnitt 4 mm x 50 mm

Maximum:

Seiten pro Arbeitsgang..... 8*
 Karten pro Arbeitsgang..... 1
 Papierbreite 225 mm

*70 g, A4 Papier bei 220-240 V, 50/60 Hz, 1,6 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlener täglicher Gebrauch: 60 Blätter; 5 Karten.

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – Alle Hinweise vor Gebrauch lesen!

- Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durchlesen.
- Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.
- Fremdkörper – Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haare usw. – vom Papiereinzug fernhalten. Drücken Sie auf Rückwärts (R), falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, um es rückwärts zu entfernen.
- KEINE Aerosolprodukte, Schmiermittel auf Petroleum- oder Aerosolbasis am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. KEINE „LUFTKONSERVEN“ ODER „DRUCKLUFTREINIGER“ AM AKTENVERNICHTER VERWENDEN. Dämpfe von Treibgasen und Schmiermitteln auf Petroleumbasis können sich unter Umständen entzünden und dadurch ernsthafte Verletzungen verursachen.
- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinandernehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.

- Dieser Aktenvernichter verfügt über einen EIN/AUS-Schalter (I), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.
- Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.
- Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energiewandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.
- BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.
- Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen.
- Vor der Reinigung oder Wartung den Stecker des Aktenvernichters abziehen.

GRUNDLEGENER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB

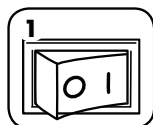


Dauerbetrieb:

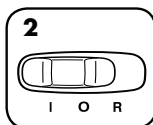
Bis zu maximal 5 Minuten

HINWEIS: Der Aktenvernichter läuft nach jedem Arbeitsgang kurz weiter, um den Einzug frei zu machen. Bei einem Dauerbetrieb von mehr als 5 Minuten wird eine Abkühlzeit von 30 Minuten ausgelöst.

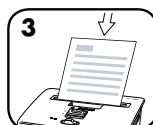
PAPIER/KARTE



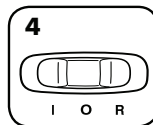
1 In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen



2 Auf Auto-Ein (I) setzen



3 Das Papier/die Karte gerade in den Papiereinzug einführen und loslassen



4 Wenn das Zerkleinern beendet ist, auf AUS (O) stellen

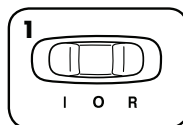
Sicherheitssperre verhindert versehentlichen Betrieb. Zum Einstellen warten, bis das Zerkleinern stoppt, dann auf die schwarze Taste drücken und zur Vorderseite des Aktenvernichters hin schieben. Zum Entriegeln auf die schwarze Taste drücken und zur Rückseite des Aktenvernichters hin schieben. Für erhöhte Sicherheit immer nach Gebrauch des Aktenvernichters den Stecker herausziehen.

WARTUNG

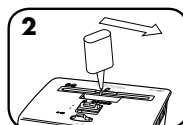
ÖLEN DES AKTENVERNICHTERS

Alle Partikel-Aktenvernichter benötigen Öl, um optimale Leistung zu erzielen. Wird das Gerät nicht geölt, kann es zu einer geringeren Blattkapazität, störendem Geräusch beim Zerkleinern und letztendlich zum Anhalten des Aktenvernichters kommen. Um diese Probleme zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Aktenvernichter bei jedem Leeren des Abfallbehälters zu ölen.

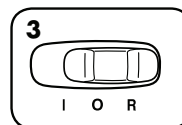
DAS NACHSTEHENDE SCHMIERVERFAHREN AUSFÜHREN UND ZWEIMAL WIEDERHOLEN



1 Auf Aus (O) stellen



2 *Öl am Papiereinzug auftragen

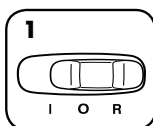


3 2-3 Sekunden lang auf Rückwärtsbetrieb (R) einstellen

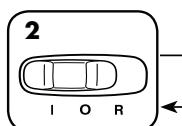
VORSICHT *Verwenden Sie nur ein aerosolfreies Pflanzenöl in Behältern mit langer Düse, z. B. Fellowes 35250

FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG

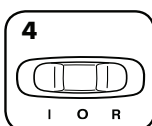
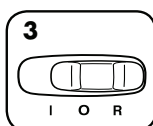
PAPIERSTAU



1 2-3 Sekunden lang auf Rückwärtsbetrieb (R) einstellen



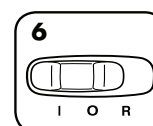
2 Langsam zwischen der Ein- (I) und Rückwärts-Position (R) abwechseln



3 Auf Aus (O) stellen und Netzstecker ziehen



4 Unzerkleinertes Papier vorsichtig aus dem Papiereinzug ziehen. Netzstecker einstecken.



5 Auf Auto-Ein (I) setzen und mit dem Zerkleinern fortfahren

Aktenvernichter startet nicht:

Prüfen, ob der Kopf richtig auf dem Behälter sitzt

Warten Sie 30 Minuten, bis der Motor sich abgekühlt hat

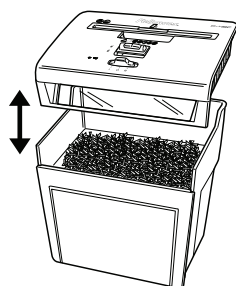
Den Abfallbehälter herausnehmen und leeren

Prüfen, ob die Sicherheitssperre geöffnet ist Position

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Messer des Geräts für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes

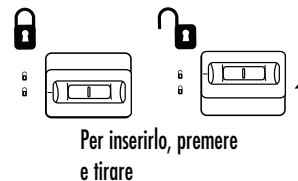
anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.



Semplicità di svuotamento

LEGENDA

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|----------------------------|
| A. Impugnatura | F. Finestra | L. Interruttore di comando |
| B. Testata | G. Contenitore | I 1. Accensione |
| C. Vedere istruzioni | H. Fogli per passaggio | automatica |
| relative alla sicurezza | I. Interruttore generale/ | O 2. Spegnimento |
| sotto riportate | sicurezza | R 3. Retromarcia |
| D. Misuratore capacità | ○ 1. SPENTO | |
| carta | I 2. ACCESO | |
| E. Spie LED | J. Ingresso carta/carte | |
| Surriscaldamento | di credito | |
| (rossa) | K. Sistema di bloccaggio | |
| ○ Stand by (verde) | | |



CAPACITÀ

Adatto per sminuzzare: carta, carte di credito in plastica, fermagli per carta e graffette

Non adatto per sminuzzare: moduli continui, etichette adesive, lucidi, quotidiani, CD/DVD, cartone, materiale plastificato, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato

Dimensione del taglio:

Taglio a frammenti 4 mm x 50 mm

Massimo:

Fogli in ogni passaggio 8*
 Carte di credito in ogni passaggio 1
 Larghezza carta 225mm

*Carta 70g, A4 a 220-240v, 50/60 Hz, 1,6 amp.; carta più pesante, umidità o altri valori diversi dalla tensione nominale potrebbero ridurre la qualità. Quantità raccomandata nell'uso giornaliero: 60 fogli; 5 carte.

⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso.



- Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.



- Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.



- Non avvicinare oggetti — guanti, monili, indumenti, capelli, ecc. — all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto viene inserito nell'apertura superiore, premere il pulsante di inversione del funzionamento (R) (Indietro) per estrarlo.



- NON utilizzare mai prodotti nebulizzabili e lubrificanti nebulizzabili o a base di petrolio sull'apparecchio o nelle sue immediate vicinanze. NON USARE BOMBOLETTE DI ARIA COMPRESSA SUL DISTRUGGIDOCUMENTI. Le esalazioni derivanti da propellenti e lubrificanti a base di petrolio potrebbero prendere fuoco e causare ferite gravi.



- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare l'apparecchio. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o acqua.

- L'apparecchio è dotato di un interruttore generale (I) che deve essere nella posizione ACCESO (I) perché l'apparecchio funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione SPENTO (O). La macchina si arresta immediatamente.

- Evitare di toccare le lame esposte sotto la testata sminuzzatrice.

- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra e funzionante alla tensione e corrente indicata sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghie con questo prodotto.

- PERICOLO DI INCENDIO — NON sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.

- Solo per uso al coperto.

- Prima di pulire la macchina o eseguirne la manutenzione, scollegarla dalla presa di corrente.

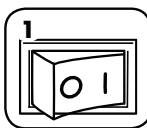
FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI



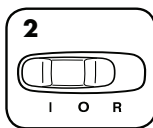
Funzionamento continuo:
massimo 5 minuti

NOTA: dopo ogni passaggio, il distruggidocumenti continuerà a funzionare per un breve periodo, al fine di pulire la bocchetta d'ingresso. Nel caso in cui il funzionamento continuativo si protragga oltre 5 minuti, si attiverà una funzione di raffreddamento della durata di 30 minuti.

CARTA/CARTE DI CREDITO



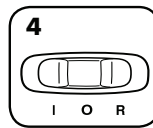
1 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore generale nella posizione ACCESO (I)



2 Premere Accensione automatica (I)



3 Introdurre la carta o la carta di credito direttamente nell'apposita bocchetta e rilasciare



4 Al termine, spegnere l'interruttore generale (posizione SPENTO) (O)

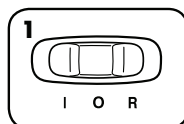
Il sistema di bloccaggio di sicurezza impedisce il funzionamento involontario. Per inserire il sistema di bloccaggio, attendere che la macchina si arresti, premere verso il basso il pulsante nero e tirarlo verso la parte anteriore della macchina. Per sbloccare, premere verso il basso il pulsante nero e spingerlo verso la parte posteriore della macchina. Per maggiore sicurezza, scollegare sempre la macchina dalla presa di corrente dopo l'uso.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

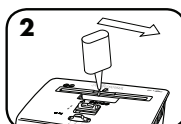
LUBRIFICAZIONE

Tutti i distruggidocumenti con taglio a frammenti richiedono olio per offrire le massime prestazioni. Se non viene lubrificato, l'apparecchio potrebbe presentare una capacità dei fogli ridotta, produrre livelli di rumore più elevati durante lo sminuzzamento e infine arrestarsi. Per prevenire questi problemi, lubrificare sempre l'apparecchio a ogni svuotamento del cestino.

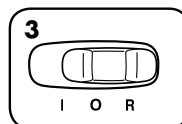
SEGUIRE LA PROCEDURA DI LUBRIFICAZIONE INDICATA DI SEGUITO E RIPETERLA DUE VOLTE



1 Impostare su Spegnimento (O)



2 *Applicare uno strato d'olio nella bocchetta d'ingresso

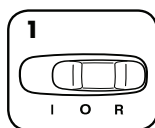


3 Impostare su Retromarcia (R) per 2-3 secondi

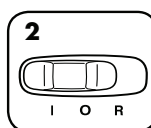
ATTENZIONE *Usare solamente olio vegetale non nebulizzato in contenitori a ugello lungo, tipo Fellowes 35250

RISOLUZIONE GUASTI

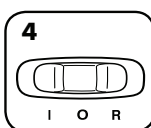
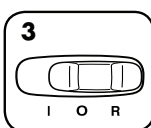
INCEPPAMENTO CARTA



1 Impostare su Retromarcia (R) per 2-3 secondi



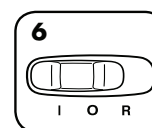
2 Alternare lentamente il movimento avanti-indietro



4 Impostare su Spegnimento (O) e scollegare la presa di corrente



5 Tirare leggermente la carta non tagliata dall'imboccatura. Inserire la presa di corrente.



6 Impostare su Accensione automatica (I) e riavviare l'operazione di sminuzzatura

Il distruggi documenti non si avvia:

Verificare che la testata sia adeguatamente posizionata sul contenitore

Attendere 30 minuti affinché il motore si raffreddi

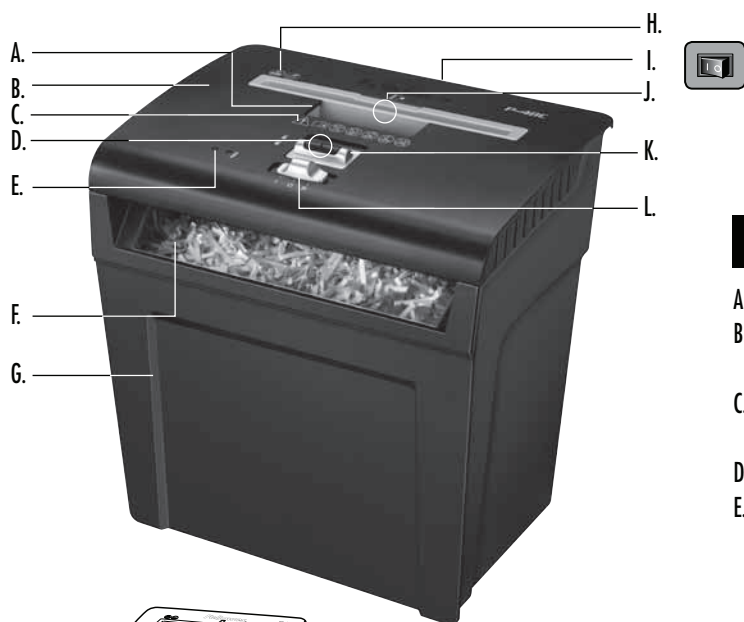
Rimuovere e svuotare il contenitore

Verificare che il blocco di sicurezza sia in posizione di sblocco

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

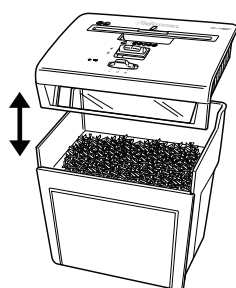
GARANZIA LIMITATA Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce che i componenti della macchina saranno privi di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Fellowes garantisce che le lame di taglio della macchina saranno prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio, manutenzione errata, mancata osservanza delle norme di uso del prodotto, funzionamento della macchina mediante un alimentatore improprio (diverso da quelli elencati sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes si riserva il diritto di addebitare ai clienti

eventuali costi aggiuntivi sostenuti da Fellowes per fornire ricambi o servizi fuori del paese in cui la macchina sia stata venduta inizialmente da un rivenditore autorizzato. **EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE QUELLE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA.** In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.



LEGENDA

- | | | |
|---|--|-----------------------------|
| A. Hendel | F. Venster | L. Schakelaar |
| B. Papiervernietiger
bovenzijde | G. Afvallade | I 1. Auto-aan |
| C. Zie
onderstaande veiligheidsinstructies | H. Vellen per doorvoer | O 2. UIT |
| D. Velcapaciteit meter | I. Stroomschakelaar | R 3. Omgekeerde
richting |
| E. Led-lampjes | ○ 1. UIT | |
| Oververhit (rood) | I 2. AAN | |
| ○ Stand-by (groen) | J. Invoer voor papier/
kredietkaart | |
| | K. Veiligheidsvergrendeling | |



Eenvoudig leegmaken

MOGELIJKHEDEN

Vernietigt: papier, plastic creditcards, paperclips en nietjes

Vernietigt niet: kettingformulieren, kleefetiketten, transparanten, kranten, cd's/dvd's, karton, kunststofplaten, mappen, röntgenopnames of plastic anders dan bovengenoemd

Grootte van vernietigd papier:

confettivorm..... 4 mm x 50 mm

Maximum:

Vellen per doorvoer 8*

Kaarten per doorvoer 1

Papierbreedte..... 225 mm

*70 grammen, A4 papier aan 220-240 v, 50/60 Hz, 1,6 Ampère; dikker papier, vochtigheid of anders dan het vermelde voltage kan vermogen verminderen. Aanbevolen dagelijks gebruik: 60 vellen; 5 kaarten.

⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — Lezen vóór gebruik!



Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.



Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Apparaat altijd uitzetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.



Houd vreemde voorwerpen – handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. – uit de buurt van de invoeropeningen van de papiervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terechtkomt, schakelt u over op Achteruit (R) om het voorwerp te verwijderen.



Gebruik IN GEEN GEVAL spuitbusproducten, op aardolie gebaseerde of andere via spuitbus aangebrachte smeermiddelen op of in de buurt van de shredder. GEBRUIK GEEN "INGEBLIKTE LUCHT" of PERSLUCHT OP DE SHREDDER. De dampen van drijfgassen en op petroleum gebaseerde smeermiddelen kunnen in brand raken en kunnen ernstig letsel veroorzaken.



Niet gebruiken indien beschadigd of defect. Haal de vernietiger niet uit elkaar. Niet in de buurt van of boven een warmtebron of water plaatsen.

- Deze vernietiger heeft een AAN/UIT-schakelaar (I) die op AAN (I) moet staan om de vernietiger te kunnen bedienen. Zet de schakelaar in geval van nood in de stand UIT (O). Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.
- Vermijd aanraken van uitstekende snijmesses onder de kop van de papiervernietiger.
- De papiervernietiger moet worden aangesloten op een goed geaard wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en ampèrage zoals aangegeven op het label. Het geaarde wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.
- BRANDGEVAAR – Vernietig GEEN wenskaarten met geluidchips of batterijen.
- Uitsluitend voor binnengebruik.
- Trek de stekker van de vernietiger uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen of hier service op gaat uitvoeren.

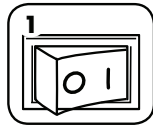
BEDIENING VOOR EENVOUDIGE Vernietiging



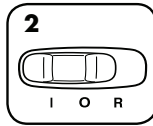
Continu gebruik:
tot maximaal 5 minuten

OPMERKING: vernietiger blijft even draaien na iedere doorgang om invoer vrij te maken. Continu gebruik langer dan 5 minuten zal een afkoeltijd van 30 minuten opleveren.

PAPIER / CREDITCARD



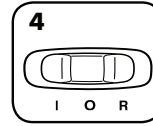
1 Stop de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit schakelaar in de AAN (I) stand



2 Op Auto-Aan (I) zetten



3 Voer papier/kaart recht in de papierinvoer en laat los



4 Stel in op UIT (O) wanneer u klaar bent met vernietigen

Veiligheidsblokkering voorkomt toevallige activering. **Blokkeren:** wacht tot de vernietiger stopt, druk de zwarte knop in en schuif hem naar de voorkant van de papiervernietiger. **Deblokkeren:** druk de zwarte knop in en schuif hem naar de achterkant van de vernietiger. Voor meer veiligheid, stekker van vernietiger altijd uit stopcontact trekken na gebruik.

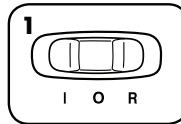
PRODUCTONDERHOUD

DE Vernietiger SMEREN

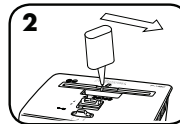


Alle confettivorm-vernietigers hebben olie nodig om optimaal te kunnen werken. Een niet-geolied toestel verwerkt mogelijk minder vellen, maakt veel storend lawaai tijdens het vernietigen en zou uiteindelijk kunnen ophouden te werken. Wij bevelen aan dat u de vernietiger iedere keer smeert wanneer u de afvalbak leegt om deze problemen te vermijden.

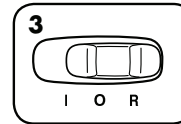
ONDERSTAANDE SMEERPROCEDURE VOLGEN EN TWEEMAAL HERHALEN



1 Op Uit (O) plaatsen



2 *Breng olie aan over invoer



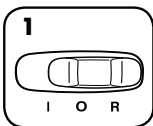
3 Op Omgekeerde richting (R) plaatsen gedurende 2-3 seconden

LET OP *Gebruik enkel plantaardige olie in (niet onder druk staande) busjes met lange tuit, zoals Fellowes 35250

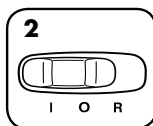


PROBLEEM OPLOSSEN

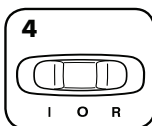
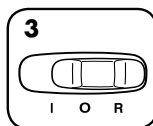
VASTZITTEND PAPIER



1 Op Omgekeerde richting (R) plaatsen gedurende 2-3 seconden



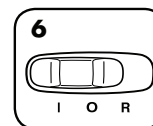
2 Langzaam heen en terug afwisselen



4 Op Uit (O) plaatsen en stekker uit stopcontact trekken



5 Niet versnipperd papier voorzichtig uit papierinvoer trekken. Stekker weer in stopcontact steken.



6 Stel in op Auto-aan (I) en hervat het vernietigen

Papiervernietiger start niet:

- Zorg dat deksel correct op opvangbak zit
- 30 minuten wachten tot motor afgekoeld is
- Opvangbak verwijderen en leegmaken
- Zorg dat beveiliging op ontgrendelde stand staat

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

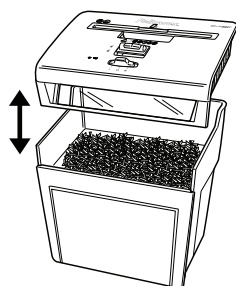
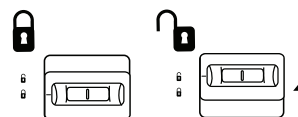
Bepaalde garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking en verleent service en ondersteuning gedurende 2 jaar vanaf datum van aankoop door de originele gebruiker. Fellowes garandeert dat de snijmesses van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking gedurende 3 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat dit defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie geldt niet in gevallen van misbruik, verkeerd gebruik, falen om de gebruiksnormen voor het product na te leven, bediening van de papiervernietiger met een onjuiste stroomvoorziening (behalve zoals op de label te vermeld) of ongemachtigde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om de klanten

eventuele extra kosten in rekening te brengen die door Fellowes zijn opgelopen voor het leveren van onderdelen of diensten buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijk verkocht is door een erkende wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ BEPERKT IN DUUR TOT DE HIERBOVEN AANGEGEVEN TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die toe te schrijven is aan dit product. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden vereist kunnen zijn door de plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.



TANGENT

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------|------------------|
| A. Handtag | F. Fönster | L. Kontrollknapp |
| B. Skärhuvud | G. Papperskorg | I 1. På |
| C. Se säkerhetsinstruktioner nedan | H. Ark per arbetspass | O 2. AV |
| D. Kvantitetsmätare | I. Strömbrytare | R 3. Backläge |
| E. Lysdioder | ○ 1. AV | |
| Överhettning (röd) | I 2. PÅ | |
| ○ Standby (grön) | J. Inmatningsöppning | |
| | K. Säkerhetslås | |



Lätt att tömma

EGENSKAPER

Förstör: Papper, plast kreditkort, gem och häftklamrar

Skär inte: Flersidiga formulär, självhäftande etiketter, overhead-blad, dagstidningar, CD-/DVD-skivor, kartong, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller plastmaterial andra än de ovan angivna

Skärbredd:

Konfetti..... 4 mm x 50 mm

Maximum:

Ark per arbetspass 8*
Kort per arbetspass..... 1
Pappersbredd..... 225 mm

*70 g papper, A4 vid 220-240 V, 50/60 Hz, 1,6 Amp; Kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt eller spänning annan än märkspänningen. Rekommenderad maximal daglig användning: 60 ark; 5 kort.

⚠ VARNING! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR — Läs före användning!

- Drift, underhåll och servicekrav anges i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken före körning av dokumentförstörarna.
- Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.
- Håll främmande föremål – handskar, smycken, kläder, hår mm. – borta från förstörarens inmatningsöppningar. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen ställ då om till backläge (R) och mata ut det igen.
- ANVÄND EJ aerosolprodukter, petroleumsmörjmedel eller aerosol-smörjmedel på eller nära dokumentförstöraren. ANVÄND EJ "LUFT PÅ BURK" eller "LUFTDAMMARE" PÅ DOKUMENTFÖRSTÖRAREN. Ångor från drivgaser och petroleum-baserade smörjmedel kan antändas och orsaka allvarlig skada.
- Maskinen får inte användas om den blivit skadad eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Undvik att placera maskinen i närheten av eller ovanpå värmekälla eller vatten.

- Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (I) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. Slå AV (O) strömmen i nödläge. Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.
- Undvik att röra skären under dokumentförstörarhuvudet.
- Dokumentförstöraren ska anslutas till ett korrekt jordat vägguttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningsladdar får inte användas till denna produkt.
- BRANDFARA — Skär INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.
- Dra ut kontakten till dokumentförstöraren före rengöring eller underhåll.

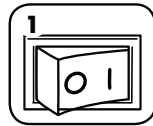
NORMAL DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN



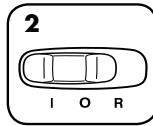
Kontinuerlig drift:
Max 5 minuter

OBS! Efter varje arbetspass arbetar maskinen en kort stund för att rensa inmatningen. Kontinuerlig drift över 5 minuter utlöser en avsvalningsperiod på 30 minuter.

PAPPER/KORT



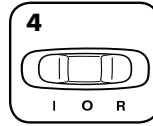
Sätt i kontakten och ställ strömbrytaren i läge PÅ (I)



Sätt i läge Auto-På (I)



Mata in papperet/kortet rakt i inmatningsöppningen och släpp



Ställ i läge AV (0) när du är färdig med strimlandet

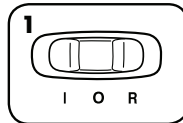
Säkerhetslåset förhindrar oavsiktlig drift. För att låsa det, vänta till dokumentförstöring stannat, tryck ned den svarta knappen och skjut den mot dokumentförstörarens framsida. För att låsa upp det, tryck ned den svarta knappen och skjut den mot dokumentförstörarens baksida. Dra för säkerhets skull alltid ur kontakten efter användning.

PRODUKTUNDERHÅLL

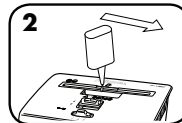
SMÖRJNING AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

Alla konfettidokumentförstörare kräver olja för topprestanda. Om en maskin inte smörjs kan den få minskad bladkapacitet, ge störande ljud vid dokumentförstöring och kan till sist sluta att gå. För att undvika sådana problem rekommenderar vi att du smörjer din dokumentförstörare varje gång du tömmer papperskorgen.

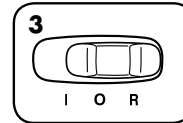
FÖLJ PROCEDUREN NEDAN OCH UPPREPA TVÅ GÅNGER



Stäng av maskinen - läge Av (0)



*Tillsätt olja längsmed inmatningsöppningen

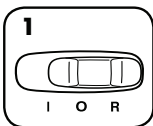


Sätt i Backläge (R) 2-3 sekunder

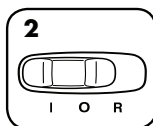
VAR FÖRSIKTIG *Använd endast vegetabilisk olja utan aerosol i behållare med långt munstycke, typ Fellowes nr. 35250

FELSÖKNING

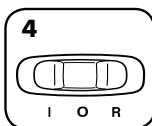
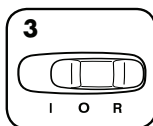
PAPPERSSTOPP



Sätt i Backläge (R) 2-3 sekunder



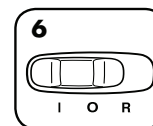
Kör omväxlande framåt och bakåt



Stäng av maskinen - läge Av (0) - och dra ur kontakten



Dra varsamt bort oskuret papper från inmatningen. Sätt i kontakten.



Ställ i läge Auto-På (I) och återuppta strimlandet

Dokumentförstöraren startar inte:

Se till att toppen sitter på ordentligt

Vänta i 30 minuter för att motorn skall svalna

Ta ut och töm papperskorgen

Se till att säkerhetsspärren är upplåst

BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

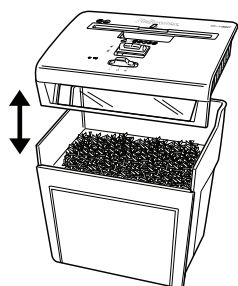
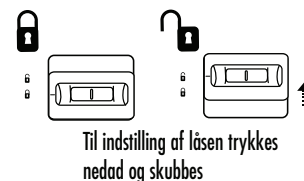
BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i upp till fem (5) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskytlen) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar sig rätten att ta betalt av kunder för

extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. **ALLA UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN.** Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följdskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.



OVERSIGT

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| A. Håndtag | F. Rude | L. Betjeningskontakt |
| B. Makuleringsmaskine hoved | G. Beholder | I 1. Baglæns |
| C. Se sikkerhedsvejledninger nedenfor | H. Ark pr. omgang | O 2. SLUKKET |
| D. Indikator for papirkapacitet | I. Disconnect Power knap | R 3. Auto-On |
| E. LED-lamper | ○ 1. SLUKKET | |
| | I 2. TÆNDT | |
| Overhedet (rød) | J. Papir/kreditkort indførsel | |
| ○ Standby (grøn) | K. Sikkerhedslås | |



Let tømning

KVALIFIKATIONER

Makulerer: Papir, kreditkort af plastik, papirklips og hæfteklammer

Makulerer ikke: Papir i endeløse baner, klæbemærker, transparenter, aviser, CD/DVD'er, karton, laminat, arkivfoldere, røntgenfotografier eller andre plasttyper bortset fra ovenfor nævnte

Papir makuleringsstørrelse:

Konfettimakulering..... 4 x 50mm

Maksimum:

Ark pr. omgang 8*
 Kort pr. omgang 1
 Papirbredde 225mm
 *70g, A4 papir ved 220-240v, 50/60 Hz, 1,6 Amps; tungere papir, fugtighed eller anden spænding end angivet kan reducere kapaciteten. Anbefalet daglig anvendelsesrate: 60 ark; 5 kort.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER – Læs for anvendelse!

- Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskinen.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Stilles altid på off eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke anvendes.
- Hold fremmedobjekter – handsker, smykker, tøj, hår osv. – borte fra makuleringsmaskinens åbninger. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (R) for at køre genstanden tilbage.
- Brug IKKE sprayprodukter, oliebaseerede smøremidler eller smøremidler på spraydåse på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. BRUG IKKE "DÅSELUFT" eller "LUFTFORSTØVERE" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Dampene fra drivgassen og oliebaseerede smøremidler kan forbrænde og forårsage alvorlig tilskadekomst.
- Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Makuleringsmaskinen må ikke skilles ad. Må ikke anbringes i nærheden af eller over varmekilder eller vand.
- Denne makuleringsmaskine har en TÆND-/SLUKKONTAKT (I), som skal være i TÆNDT (I) stilling, før makuleringsmaskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten rykkes i SLUKKET (O) stilling. Dette vil omgående standse makuleringsmaskinen.
- Undgå berøring af udækkede knive under makuleringsmaskinens hoved.
- Makuleringsmaskinen skal sættes i en stikkontakt med korrekt jordforbindelse eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkaten. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomformere, transformatorer og forlængerledninger bør ikke bruges med dette produkt.
- BRANDFARE – Må IKKE bruges til at makulere lykønskingskort med lydchips eller batterier.
- Kun til indendørs brug.
- Tag stikket ud før rengøring eller servicearbejde.

GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN



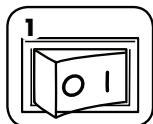
Kontinuerlig drift:

Op til maksimalt 5 minutter

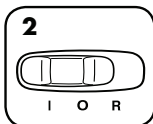
BEMÆRK:

Makuleringsmaskinen kører ganske kort efter hver omgang for at rydde indførslen. Kontinuerlig drift i længere tid end 5 minutter udløser en afkølingsperiode på 30 minutter.

PAPIR/KORT



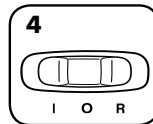
1 Sæt stikket i og stil strømafbryderkontakten i TÆNDT (I) stilling



2 Stil på Auto-On (I)



3 Før papiret/kortet lige ind i papirindførslen og giv slip



4 Når du er færdig med at makulere, stiller du afbryderknappen på SLUKKET (O)

Sikkerhedslåsen forebygger utilsigtet betjening. Til indstilling, vent til makuleringen standser, tryk den sorte knap nedad og skub den imod forsiden af makuleringsmaskinen. For oplåsning trykkes den sorte knap nedad og skubbes hen imod bagsiden af makuleringsmaskinen. For større sikkerhed bør makuleringsmaskinen altid tages ud af stikkontakten efter brug.

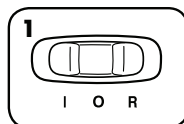
VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

SMØRING AF MAKULERINGSMASKINEN

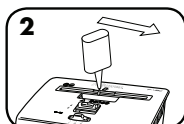


Alle konfettiklippere kræver smøring for den bedst mulige ydeevne. Hvis ikke den smøres, vil maskinen evt. have formindsket kapacitet, afgive ubehagelig støj under makulering, og den kan evt. bryde sammen. For at undgå disse problemer anbefaler vi, at du smører makuleringsmaskinen hver gang du tømmer affaldsbeholderen.

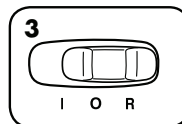
FØLG FREMGANGSMÅDEN FOR SMØRING NEDENFOR OG GENTAG DEN TO GANGE



1 Stilles på Off (O)



2 *Påfør olie hen over indførslen

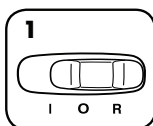


3 Stilles på Baglæns (R) i 2-3 sekunder

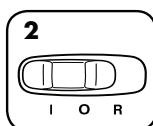
FORSIGTIG *Brug kun en non-aerosol vegetabilsk olie i en beholder med lang dyse, såsom Fellowes 35250

FEJLFINDING

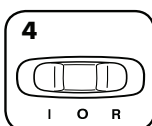
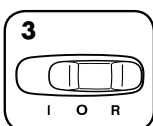
PAPIRSTOP



1 Stilles på Baglæns (R) i 2-3 sekunder



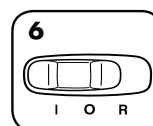
2 Alternativt langsomt frem og tilbage



4 Stilles på Off (O) og stikket tages ud af stikkontakten



5 Træk forsigtigt uopskåret papir væk fra papirindførslen. Sæt stikket i stikkontakten.



6 Stil på Auto-On (I), og fortsæt med makuleringen

Makuleringsmaskinen starter ikke:

Sørg for, at hovedet er korrekt på kurven

Vent 30 minutter til motoren er afkølet

Fjern og tøm kurven

Sørg for at sikkerhedslåsen er i ulåst positionen

BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

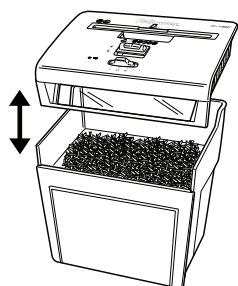
Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivsblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 3 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere

dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.

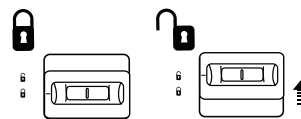


SELITYKSET

- | | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------|
| A. Kahva | F. Ikkuna | L. Ohjauskytkin |
| B. Silppurin pääosa | G. Silppusäiliö | I 1. Automaattinen käynnistys |
| C. Tutustu alla oleviin turvaohjeisiin | H. Arkkia/syöttö | O 2. Virrankatkaisin |
| D. Arkkikapasiteetin mittari | I. Virrankatkaisin | R 3. Peruutus |
| E. LED-merkkivalot | ○ 1. POIS
I 2. PÄÄLLÄ | |
| | J. Paperin ja korttien syöttöaukko | |
| Ylikuumentuminen (punainen) | K. Käynnistyslukko | |
| ○ Valmiustila (vihreä) | | |



Helppo tyhjennys



Kytke lukitus painamalla alas ja liu'uttamalla

OMINAISUUDET

Silppuaa: paperit, muoviset luottokortit, paperiliittimet ja paperiniitit

Ei silppuaa: Jatkolomakkeet, tarralaput, kalvot, sanomalehdet, CD/DVD-levyt, pahvit, laminoituid tuotteet, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin yllä mainitut muovit

Paperisilpun koko:

Ristiinleikkuu 4 x 50 mm

Enimmäismäärät:

Arkkia/syöttö..... 8*
Korttia/syöttö 1
Paperin leveys..... 225 mm

*70 g, A4 paperi 220-240 V, 50/60 Hz, 1,6 ampeeria; painavampi paperi, kosteus tai muu jännite voi heikentää suorituskykyä. Suositeltu päivittäinen kapasiteetti: 60 arkkaa; 5 korttia.

VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!

- Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.
- Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.
- Pidä vieraat esineet – käsineet, korut, vaatteet, hiukset, jne. – poissa silppurin syöttöaukosta. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Taaksepäin (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.
- ÄLÄ käytä aerosolituotteita, öljypohjaisia tai aerosolivoiteluaineita silppuriin tai sen lähelle. ÄLÄ KÄYTÄ PAINEILMATUOTTEITA SILPPURIIN. Ponnekaasut ja öljypohjaiset voiteluaineet saattavat syttyä tuleen ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.

- Tässä silppurissa on virtakatkaisija (I), jonka on oltava laitteen käytön aikana PÄÄLLÄ (I) -asennossa. Häätätapauksessa käännä katkaisija POIS (O) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin alla olevia kotelottomia leikkuuteriä.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jatkojohtoja.
- PALOVAARA – ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Irrota virtajohto ennen silppurin puhdistamista tai huoltamista.

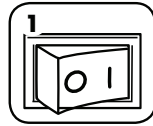
PERUSSILPPUAMINEN



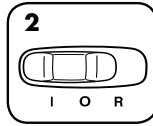
Jatkuva käyttö:
enintään 5 minuuttia

HUOMAA: Silppuri toimii hetken aikaa jokaisen syötön jälkeen syöttöaukon puhdistamiseksi. Jos silppuria käytetään jatkuvalla käytöllä yli 5 minuuttia, silppurin jäähtytin käynnistyy 30 minuutiksi.

PAPERI/KORTTI



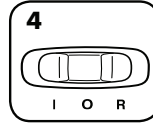
1 Aseta pistoke pistorasiaan ja virtakatkaisija PÄÄLLÄ (I) -asentoon.



2 Aseta Automaattinen käynnistys (I) -asentoon



3 Syötä paperi/kortti suoraan paperin syöttöaukkoon ja päästä irti



4 Kun silppuaminen on päätyttyä, aseta POIS (O) -asentoon

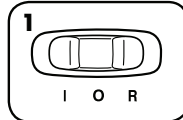
Käynnistyslukko estää vääristä käytöstä johtuvat onnettomuudet. Odota, että silppuri pysähtyy, paina musta painike alas ja liu'uta sitä silppurin etusivua kohti. Avaa lukitus painamalla musta painike alas ja liu'uttamalla sitä silppurin takasivua kohti. Turvallisuuden lisäämiseksi irrota silppurin pistoke aina käytön jälkeen.

TUOTTEEN HUOLTO

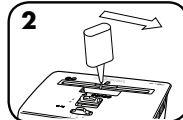
SILPPURIN VOITELU

Kaikkien ristiinleikkusilppurien optimaalinen toiminta edellyttää öljyämistä. Jos laitetta ei öljytä, sen silppuamiskapasiteetti voi heikentyä, silppuamisen aikana voi kuulua asiaankuulumattomia ääniä ja laite saattaa lopulta lakata toimimasta. Vältäaksesi nämä ongelmat suosittelemme silppurin öljyämistä aina silppusäiliön tyhjentämisen yhteydessä.

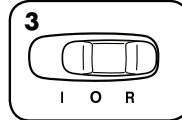
VOITELE ALLA MAINITUN MUKAISESTI JA TOISTA KAHDESTI



1 Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta



2 *Voitele syöttöaukko öljyllä



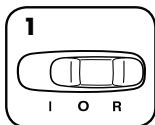
3 Paina Peruutus (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla 2–3 sekuntia

VAROITUS *Käytä vain suittimellisessä pullossa olevaa aerosolitonta kasviöljyä, kuten Fellowes 35250.

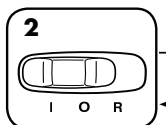


VIANMÄÄRITYS

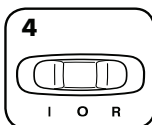
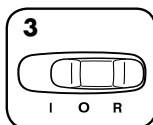
PAPERITUKOS



1 Paina Peruutus (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla 2–3 sekuntia



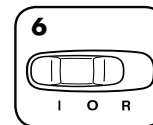
2 Vedä ja työnnä paperia hitaastiedestakaisin



4 Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta ja irrota pistoke



5 Vedä silppuamaton paperi varovasti paperin syöttöaukosta. Aseta pistoke.



6 Aseta Automaattinen käynnistys (I) -asentoon ja palaa takaisin silppuamiseen

Silppuri ei käynnisty:

Varmista, että silppurin pääosa on asetettu oikein

Anna laitteen moottorin jäähtyä 30 minuuttia

Poista ja tyhjennä silppusäiliö



Varmista, että käynnistyslukko on avattuna

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

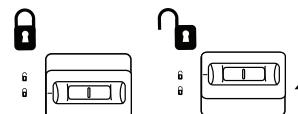
Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 3 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuaikana, ainoana ja yksinomaisten ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötavoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa

osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen aluperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältä.

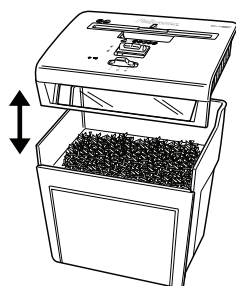


FORKLARING

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| A. Håndtak | F. Vindu | L. Kontrollbryter |
| B. Makuleringshode | G. Beholder | I 1. Auto-på |
| C. Se sikkerhetsinstrukser nedenfor | H. Ark per omgang | O 2. AV |
| D. Arkkapasitetsmåler | I. Nettbryter | R 3. Revers |
| E. LED-lamper | ○ 1. AV | |
| | I 2. PÅ | |
| Overopphetet (rød) | J. Papir-/kredittkortinngang | |
| ○ Standby (grønn) | K. Sikkerhetslås | |



Trykk ned og skyv for å sette på låsen



Lett tømning

EVNER

Makulerer: Papir, plast kredittkort, stifter og små binders

Makulerer ikke: Kontinuerlige skjemaer, klistremerker, transparenter, aviser, CD-er/DVD-er, papp, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast annet enn som nevnt ovenfor

Papirmakuleringsstørrelse:

Konfetti-kutt..... 4 x 50 mm

Maks:

Ark pr. omgang 8*

Kort pr. omgang 1

Papirbredde 225 mm

*70 g, A4 papir ved 220-240 v, 50/60 Hz, 1,6 ampère; tyngre papir, fuktighet eller annen spenning enn den som er oppgitt, kan redusere kapasiteten. Anbefalt daglig bruk: 60 ark; 5 kortomganger.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER — Må leses før bruk!



• Drifts-, vedlikeholds- og servicekrav er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makuleringsmaskinen tas i bruk.



• Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papiråpningen. Slå alltid av eller koble fra makuleringsmaskinen når den ikke er i bruk.



• Hold fremmedlegemer — hansker, smykker, klær, hår osv. — unna makuleringsmaskinens åpninger. Hvis en gjenstand kommer inn i toppåpningen, må du slå på Revers (R) for å kjøre ut gjenstanden igjen.



• BRUK IKKE aerosolprodukter, petroleumbaserte smøremidler eller aerosolbaserte smøremidler på eller i nærheten av makuleringsmaskinen. BRUK IKKE "TRYKKLUFT" eller "LUFTSPRAY" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Damp fra drivmidler og petroleumbaserte smøremidler kan ta fyr og forårsake alvorlig skade.



• Makuleringsmaskinen må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makuleringsmaskinen må ikke demonteres. Makuleringsmaskinen må ikke plasseres i nærheten av eller over varme- eller vannkilder.

• Denne makuleringsmaskinen har en AV/PÅ-bryter (I) som må være i stillingen PÅ (I) for at maskinen skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (O) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.

• Unngå å berøre ubeskyttede skjæreblader under makuleringshodet.

• Makuleringsmaskinen skal kobles til jordet stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Jordet stikkontakt eller uttak skal være i nærheten av utstyret og lett tilgjengelig. Strømførmere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.

• BRANNFARE — IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.

• Kun for innendørs bruk.

• Koble makuleringsmaskinen fra strømmettet før rengjøring og service.

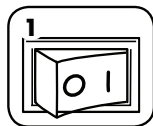
GRUNNLEGGENDE MAKULERING



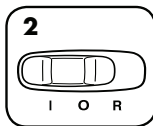
Kontinuerlig drift:
opptil 5 minutter maks

MERK: Makuleringsmaskinen går kort etter hver omgang for å fri inngangen. Kontinuerlig drift utover 5 minutter vil utløse en 30-minutters nedkjølingsperiode.

PAPIR/KORT



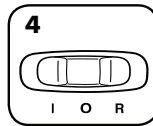
1 Koble til makuleringsmaskinen og sett strømbryteren i stillingen PÅ (I)



2 Sett på Auto-På (I)



3 Mat papir/kartong direkte inn i papirinngangen og slipp



4 Når du er ferdig med å makulere, sett bryteren på AV (O)

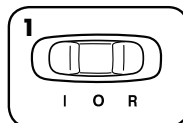
Sikkerhetslåsen hindrer utilsiktet bruk. Når du vil sette låsen på, venter du til makulatoren stopper, trykker ned den svarte knappen og skyver den mot fronten på makulatoren. Når du vil låse opp, trykker du ned den svarte knappen og skyver den mot bakkant på makulatoren. For mer sikkerhet, trekk alltid ut støpselet til makuleringsmaskinen etter bruk.

PRODUKTVEDLIKEHOLD

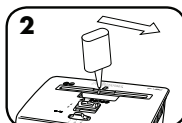
SMØRE MAKULATOREN

Alle kryssmakuleringsknivene trenger olje for best mulig ytelse. Dersom de ikke blir smurte, kan maskinen få redusert arkkapasitet, forstyrrende støy ved makulering, og kan i verste fall slutte å kjøre. For å unngå disse problemene anbefaler vi at du oljer makulatoren hver gang du tømmer avfallskurven.

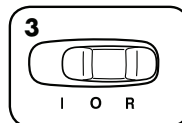
FØLG SMØREPROSEDYREN NEDENFOR, OG GJENTA TO GANGER



1 Still på Av (O)



2 *Påfør olje over inngangen

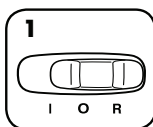


3 Still på Revers (R) i 2-3 sekunder

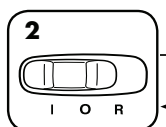
OBS *Bruk kun ikke-aerosol, vegetabilsk olje i en beholder med lang dyse, som Fellowes 35250

FEILFINNING

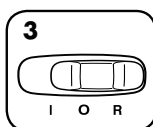
FASTKJØRING



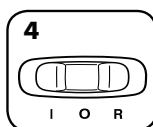
1 Still på Revers (R) i 2-3 sekunder



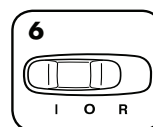
2 Skift sakte mellom fremover og bakover



3 Still på Av (O), og trekk ut støpselet



5 Trekk forsiktig ut ukuttet papir fra papirinngangen. Sett inn støpselet.



6 Sett på Auto-På (I) og gjenoppta makuleringeen

Makuleringsmaskinen starter ikke:

Se til at hodet sitter riktig på kurven

Vent i 30 minutter for å la motoren kjøles ned

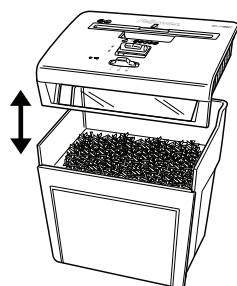
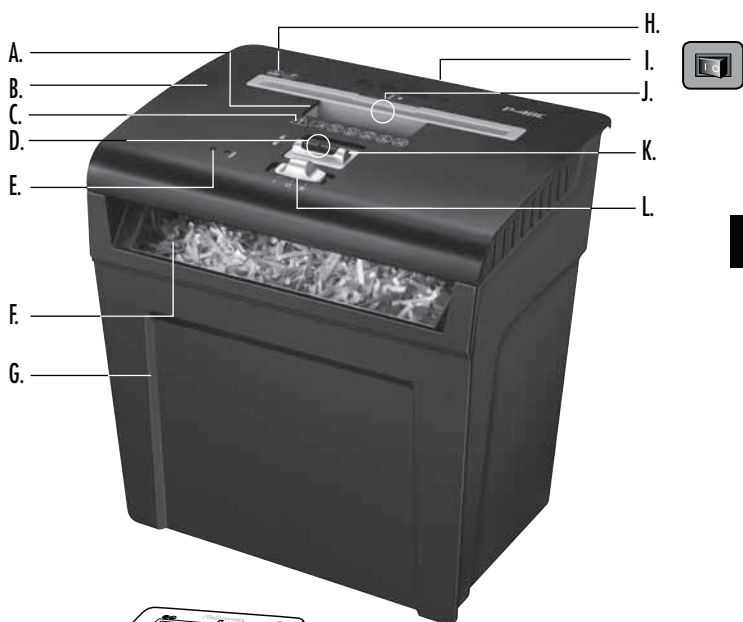
Fjern og tøm kurven

Se til at sikkerhetslåsen står i ulåst stilling

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelene er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Fellowes garanterer at skjærebladene på maskinen er fri for defekter i materiale og utførelse i 3 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Hvis noen del skulle bli defekt i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er etterfulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for

eventuelle ekstrakostander som Fellowes påløper for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Se til at sikkerhetslåsen står i ulåst stilling. For mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.



Wygodne opróżnianie

PODZESPOŁY

- | | | |
|--|--|------------------------------|
| A. Uchwyt | F. Okienko | L. Przełącznik sterowania |
| B. Głowica niszczarki | G. Kosz | I 1. Pozycja Automatem Start |
| C. Patrz instrukcje bezpieczeństwa niżej | H. Liczba kartek ciętych jednorazowo | O 2. Pozycja Wyłączenie |
| D. Wskaźnik liczby kartek | I. Przełącznik rozłączający | R 3. Pozycja Cofanie |
| E. Diody LED | ○ 1. WYŁ. | |
| Przegrzanie (czerwona) | I 2. WŁ. | |
| ○ Gotowość (zielona) | J. Szczelina na papier/karty kredytowe | |
| | K. Blokada bezpieczeństwa | |



MOŻLIWOŚCI

Niszczy: papier, plastikowe karty kredytowe i zszywacze

Nie niszczy: składanego papieru komputerowego, etykiet samoprzylepnych, folii przezroczystych, gazet, płyt CD/DVD, tektury, spinaczy do papieru, materiałów laminowanych, folderów na dokumenty, zdjęć rentgenowskich i innych materiałów plastikowych nie wymienionych wyżej

Rozmiary niszczonego papieru:

Papier cięty na ścinki..... 4 x 50 mm

Maksimum:

Liczba kartek ciętych jednorazowo 8*
Liczba kart kredytowych ciętych jednorazowo 1
Szerokość papieru 225 mm

*papier 70 g, A4 przy napięciu 220-240 V, 50/60 Hz, 1,6 A; cięższy papier, większa wilgotność lub inny prąd niż znamionowy może zmniejszyć wydajność. Zalecana liczba cięć dziennie: 60 arkuszy; 5 kart kredytowych.

OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA — Przeczytać przed użyciem!

- Wymagania dotyczące obsługi, konserwacji i serwisowania przedstawiono w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki należy przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny wejściowej na papier. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy bezwzględnie ustawić jego przełącznik w położeniu Wył. lub odłączyć przewód od gniazda zasilania.
- Nie zbliżać nieodpowiednich przedmiotów – rekawic, bizuterii, ubrania, włosów, itd. do szczeliny niszczarki. W razie wciągnięcia takiego przedmiotu przez otwór górny ustawić przełącznik w położeniu Cofanie (R) i przytrzymać go do momentu wysunięcia przedmiotu.
- NIE używać do czyszczenia niszczarki ani w jej pobliżu aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani smarów w sprayu. DO CZYSZCZENIA NISZCZARKI NIE UŻYWAĆ SPRĘŻONEGO POWIETRZA. Opary nośników lub smarów na bazie ropy naftowej mogą się zapalić, powodując ciężkie obrażenia.
- Nie włączać uszkodzonej ani wadliwie działającej niszczarki. Nie rozmontowywać niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu źródeł ciepła lub wody, ani nad nimi.

- Niszczarka jest wyposażona w Przełącznik WŁ./WYŁ. (I), który musi być ustawiony w położeniu WŁ. (I), aby urządzenie działało. W razie zagrożenia przestawić przełącznik w położenie WYŁ. (O). Spowoduje to natychmiastowe przerwanie pracy niszczarki.
- Unikać dotykania ostrzy tnących, widocznych pod głowicą.
- Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi, podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Urządzenia nie należy podłączać do przetworników napięcia, transformatorów ani przedłużaczy.
- ZAGROŻENIE POŻAREM — NIE niszczyć kartek z pozytywką lub bateriami.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
- Wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda zasilania przed czyszczeniem lub serwisowaniem.

PODSTAWY OBSŁUGI NISZCZARKI

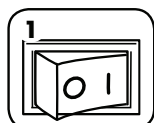


Praca ciągła:

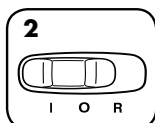
Maksymalnie 5 minut

UWAGA: Po każdym cięciu niszczarka jeszcze krótko pracuje, aż do opróżnienia szczeliny wejściowej. Praca ciągła powyżej 5 minut spowoduje automatycznie 30-minutową przerwę na ochłodzenie urządzenia.

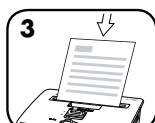
PAPIER/KARTY



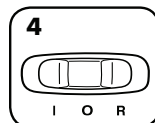
1 Włożyć wtyczkę do gniazda zasilania i przestawić przełącznik odcinający zasilanie w położenie WŁ. (I)



2 Ustawić włącznik w położenie Automacyjny start (I)



3 Włożyć papier/kartę prosto do szczeliny wejściowej na papier i cofnąć rękę



4 Po zakończeniu ustawić przełącznik w położenie WYŁ. (O)

! Blokada bezpieczeństwa zapobiega przypadkowemu uruchomieniu. Aby ustawić, poczekać na zatrzymanie się niszczarki, wcisnąć czarny przycisk i przesunąć w stronę przodu niszczarki. Aby odblokować, wcisnąć czarny przycisk i przesunąć w stronę tyłu niszczarki. Dla zwiększenia bezpieczeństwa obsługi, zawsze odłączać od sieci po użyciu.

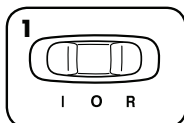
KONSERWACJA URZĄDZENIA

OLIWIENIE NISZCZARKI

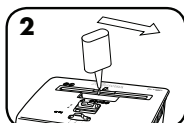


Ostrza tnące na ścinki wymagają oliwienia do osiągnięcia optymalnych parametrów pracy. Jeżeli nie są smarowane, maszyna może przyjmować mniejszą liczbę kartek, pracować głośno podczas niszczenia, a po pewnym czasie przestać działać. Aby uniknąć takich usterek, zalecamy smarowanie niszczarki przy każdym opróżnieniu kosza na ścinki.

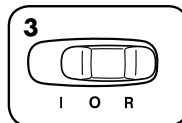
WYKONAĆ PONIŻSZĄ PROCEDURĘ NAKŁADANIA OLEJU I POWTÓRZYĆ DWUKROTNIE



1 Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (O)



2 *Nanieść olej na noże widoczne w szczeliny wejściowej



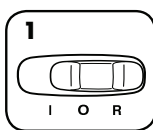
3 Ustawić włącznik w położeniu Cofanie (R) na 2-3 sekundy

! UWAGA *Stosować tylko olej roślinny w pojemniku z długą końcówką (nie w aerozolu), np. Fellowes 35250

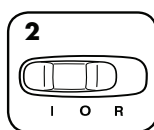


ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

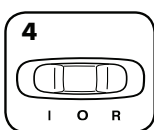
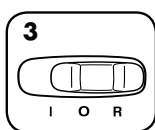
BLOKADA PAPIERU



1 Ustawić włącznik w położeniu Cofanie (R) na 2-3 sekundy



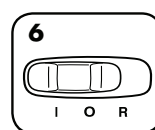
2 Na przemian wykonywać ruchy do przodu i do tyłu



4 Ustawić włącznik w położeniu Wyłączone (O) i odłączyć niszczarkę od sieci



5 Delikatnie wyciągnąć papier z podajnika papieru. Podłączyć niszczarkę do sieci.



6 Ustawić włącznik w położenie Automacyjny start (I) i wznowić niszczenie

Niszczarka nie uruchamia się:

Upewnić się, że głowica została poprawnie założona na kosz

Odczekać 30 minut, aż silnik się ochłodzi

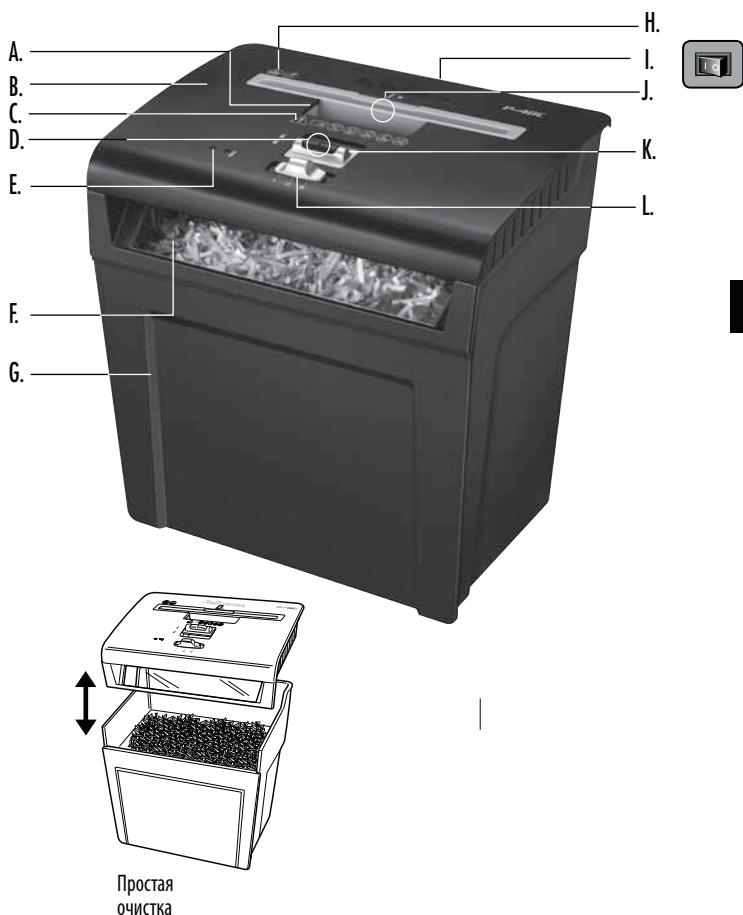
Wyjąć i opróżnić kosz

! Sprawdzić, czy blokada bezpieczeństwa znajduje się w pozycji odblokowania

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że części niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych oraz zapewni usługi wsparcia technicznego i serwisowe przez 2 lata od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 3 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakkolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Gwarancja nie obejmuje przypadków niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej konserwacji, stosowania produktu niezgodnie ze standardami eksploatacji, korzystania z niszczarki przy nieprawidłowym zasilaniu (o parametrach innych niż podane na etykiecie) lub nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążenia użytkowników wszelkimi dodatkowymi

kosztami poniesionymi przez firmę w celu dostarczenia części lub usług poza krajem, w którym niszczarka została pierwotnie sprzedana przez autoryzowanego sprzedawcę. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym razie firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.



ПОЯСНЕНИЯ

- | | | |
|--|--|-----------------------------|
| A. Ручка | F. Окошко | L. Переключатель управления |
| B. Режущий блок уничтожителя | G. Контейнер | I 1. Авто-вкл |
| C. См. Инструкции по безопасности ниже | H. Листов за один проход | O 2. ВЫКЛ |
| D. Индикатор количества бумаги | I. Выключатель питания | R 3. Реверс |
| E. Светодиодные индикаторы | ○ 1. ВЫКЛ. | |
| | I 2. ВКЛ. | |
| | J. Прорез для загрузки бумаги/кредитных карт | |
| Перегрев (красный) | K. Предохранительный замок | |
| ○ Режим ожидания (зеленый) | | |
| | | |
| | | |
| | Чтобы установить блокировку, нажмите вниз и сдвиньте | |

ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, Пластиковые кредитные карты, канцелярские скрепки и скобы для степлера

Не измельчает: бесконечные формуляры, клейкие этикетки, прозрачные пленки, газеты, CD/DVD-диски, картон, слоистые материалы, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика

Размер измельченной бумаги:

Резка на конфетти..... 4 x 50 мм

Максимум:

Листов за один проход..... 8*
Карточек за один проход..... 1
Ширина бумаги 225 мм

*Бумага А4 (70 г) при питании от сети 220-240 вольт, 50/60 Гц, потребляемая сила тока 1,6 ампера; более плотная бумага, иной уровень влажности или напряжения могут снизить производительность. Рекомендуемая дневная нагрузка: 60 листов бумаги; 5 карт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

- Требования к эксплуатации, техническому и сервисному обслуживанию описываются в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы с уничтожителем документов полностью ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
- Не подпускайте близко к устройству детей и домашних животных. Не подносите руки близко к проему для загрузки бумаги. Всегда выключайте или отключайте устройство из розетки, если оно не используется.
- Не допускайте попадания в отверстия уничтожителя бумаг посторонних предметов: перчаток, украшений, одежды, волос и т. д. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (R), чтобы извлечь предмет.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.
- Не используйте устройство, если оно повреждено или неисправно. Не разбирайте уничтожитель документов. Не размещайте устройство рядом с источником тепла, водой или над ними.
- Измельчитель оснащен выключателем питания (I). Установите выключатель в положение ВКЛ (I), чтобы включить измельчитель. В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Избегайте прикосновения к открытым режущим лезвиям, которые находятся под головкой уничтожителя.
- Уничтожитель бумаги следует подключить к заземленной надлежащим образом сетевой розетке с напряжением и силой тока, указанными на этикетке. Заземленная розетка должна располагаться рядом с устройством, к ней должен иметься удобный доступ. Запрещается использовать с этим изделием преобразователи, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ:** НЕ уничтожайте с помощью изделия поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или элементами питания.
- Используйте устройство только в помещении.
- Перед очисткой или обслуживанием отключите уничтожитель документов от розетки.

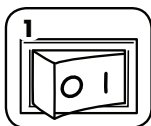
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПРИ УНИЧТОЖЕНИИ ДОКУМЕНТОВ



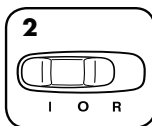
Время непрерывной работы:
не более 5 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода измельчитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 5 минут инициируется 30-минутный период охлаждения.

БУМАГА/КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ



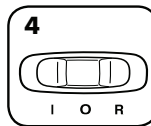
1 Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение Вкл. (I)



2 Установите выключатель в положение Авто-Вкл. (I)



3 Вставьте бумагу/карточку прямо в загрузочный проем для бумаги и отпустите



4 После завершения измельчения установите выключатель в положение Выкл. (O)

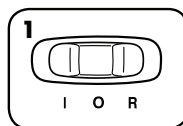
Защитная блокировка предотвращает случайное включение. Для установки дождитесь полной остановки уничтожителя, нажмите черную кнопку, затем передвиньте ее в направлении передней части уничтожителя. Чтобы снять блокировку, нажмите черную кнопку и передвиньте ее в направлении задней части уничтожителя. Для большей безопасности всегда выключайте уничтожитель из розетки после использования.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

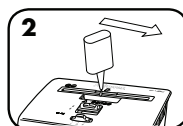


ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗКИ И ПОВТОРИТЕ ИХ ДВАЖДЫ

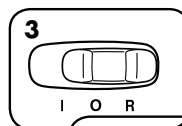
Для наиболее качественной работы любого измельчителя с поперечной резкой необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание таких проблем мы рекомендуем вам смазывать устройство каждый раз, когда вы освобождаете контейнер для отходов.



1 Переключите устройство в состояние Выкл. (O)



2 *Нанесите слой масла по всему загрузочному проему



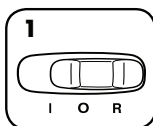
3 Включите режим Реверса (R) на 2-3 секунды

ВНИМАНИЕ * Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250.

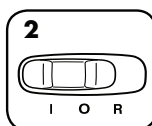


УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

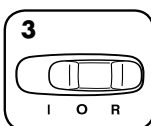
БУМАЖНЫЕ ЗАТОРЫ



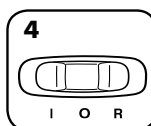
1 Включите режим Реверса (R) на 2-3 секунды



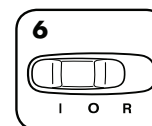
2 Медленно переключайте направление движения попеременно вперед - назад



3 Переключите устройство в состояние Выкл. (O) и отключите уничтожитель от сети



4 Аккуратно достаньте неразрезанную бумагу из загрузочного проема. Включите в сеть.



5 Установите режим Авто-вкл. (I) и возобновите измельчение

Режущий блок не запускается:

Убедитесь, что режущий блок уничтожителя правильно расположен на корзине

Подождите 30 минут, чтобы остыл мотор

Снимите и опорожните контейнер

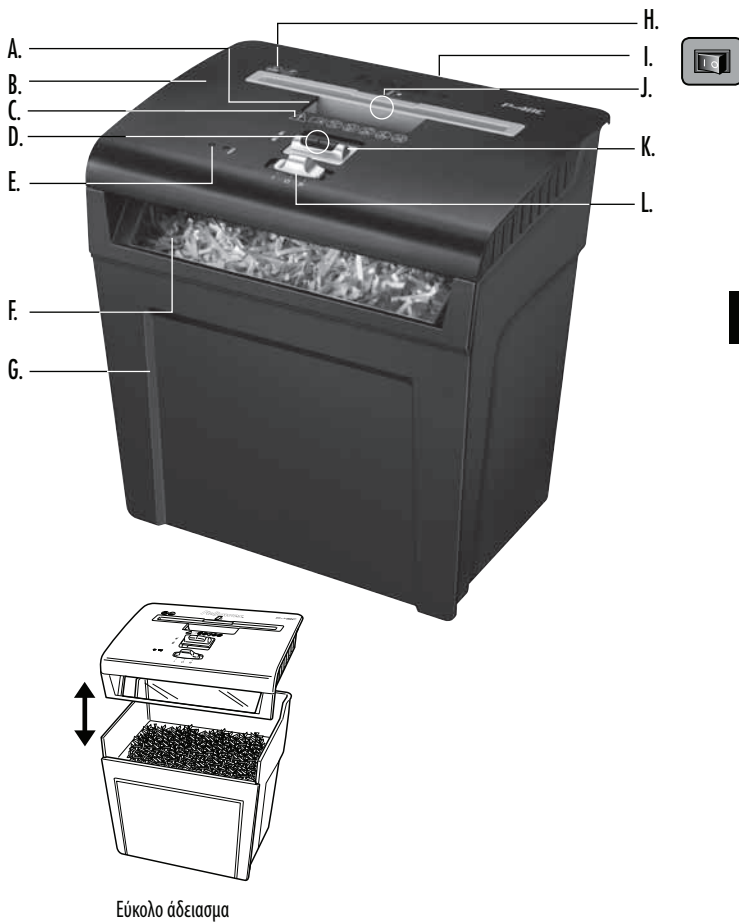


Убедитесь, что предохранительный замок находится в положении «открыто»

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 3 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали, который будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право взыскивать с покупателей любые

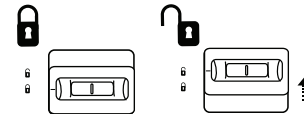
дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ.** Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.



ΠΛΗΚΤΡΟ

- | | | |
|---|--|-------------------------|
| A. Χειρολαβή | F. Παράθυρο | L. Διακόπτης ελέγχου |
| B. Κεφαλή καταστροφέα εγγράφων | G. Δοχείο | I 1. Αυτόματο - Ανοικτό |
| C. Δείτε τις Οδηγίες ασφαλείας παρακάτω | H. Φύλλα ανά πέρασμα | O 2. ΚΛΕΙΣΤΟ |
| D. Όργανο ένδειξης δυνατότητας σελίδων | I. Διακόπτης αποσύνδεσης ισχύος | R 3. Αναστροφή |
| E. Ενδεικτικά φωτάκια | ○ 1. ΚΛΕΙΣΤΟ | |
| | I 2. ΑΝΟΙΚΤΟ | |
| | J. Είσοδος χαρτιού / πιστωτικών καρτών | |
| | K. Κλειδωμα ασφαλείας | |

- Υπερθέρμανση (κόκκινο)
○ Αναμνή (πράσινο)



Για κλειδωμα, πιέστε προς τα κάτω και σύρετε

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Καταστρέφει: Έγγραφα, πλαστικές πιστωτικές κάρτες, συνδετήρες και συρραπτήρες

Δεν καταστρέφει: Έντυπα μεγάλου μήκους, αυτοκόλλητες ετικέτες, διαφάνειες, εφημερίδες, CD/DVD, χαρτόνια, πλαστικοποιημένα έντυπα, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω

Μέγεθος χαρτιού προς τεμαχισμό:

Κοπή κομφετί 4 x 50mm

Μέγιστη δυνατότητα:

Φύλλα ανά πέρασμα 8*
Κάρτες ανά πέρασμα 1
Πλάτος χαρτιού 225mm

*Χαρτί 70g, A4 στα 220-240v, 50/60 Hz, 1,6 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία, ή άλλη τάση εκτός από την καθορισμένη μπορεί να μειώσει την ικανότητα κοπής. Συνιστώμενη καθημερινή χρήση: 60 φύλλα; 5 κάρτες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!

- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τον χειρισμό του καταστροφέα.
- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα – γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κ.λπ. – μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο μπει στο πάνω άνοιγμα, βάλτε το διακόπτη στη θέση αναστροφής (R) για να βγει το αντικείμενο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αεροζόλ, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή λιπαντικά με αεροζόλ στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ "ΣΥΜΠΙΕΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ" Ή "ΣΠΡΕΙ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ" ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ. Ατμοί από προωθητικά και λιπαντικά με βάση το πετρέλαιο μπορεί να αναφλεχθούν προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω από πηγή θερμότητας ή νερού.
- Αυτό ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (ΑΝΟΙΚΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ) (I), ο οποίος πρέπει να είναι στη θέση ΑΝΟΙΚΤΟ (I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O). Με αυτήν την ενέργεια διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Αποφύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ – ΜΗΝ καταστρέφετε ευχετήριες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τον καταστροφέα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ

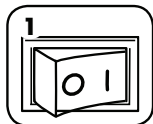


Συνεχής λειτουργία:

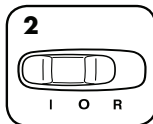
Μέχρι και 5 λεπτά - μέγιστη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καταστροφέας λειτουργεί για σύντομο διάστημα μετά από κάθε πέρασμα για να καθαριστεί η είσοδος. Η συνεχιζόμενη λειτουργία για περισσότερα από 5 λεπτά θα ενεργοποιήσει μια περίοδο ψύξης 30 λεπτών.

ΧΑΡΤΙ/ΚΑΡΤΑ



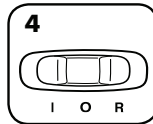
1 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και γυρίστε τον διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος στη θέση ΑΝΟΙΚΤΟ (I)



2 Ρυθμίστε στη θέση Αυτόματο - Ανοικτό (I)



3 Τροφοδοτήστε το χαρτί / κάρτα ίσια στην είσοδο χαρτιού και αφήστε το



4 Όταν τελειώσετε την καταστροφή, γυρίστε τον διακόπτη στην κλειστή θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κλείδωμα ασφαλείας αποτρέπει την απροσδόκητη λειτουργία. Για ρύθμιση, περιμένετε έως ότου σταματήσει ο καταστροφέας εγγράφων, κατόπιν πιέστε το μαύρο κουμπί προς τα κάτω και σύρετέ το προς το εμπρόσθιο τμήμα του καταστροφέα εγγράφων. Για απασφάλιση, πιέστε το μαύρο κουμπί προς τα κάτω και σύρετέ το προς το πίσω τμήμα του καταστροφέα εγγράφων. Για μεγαλύτερη ασφάλεια, να αποσυνδέετε πάντα τον καταστροφέα εγγράφων από την πρίζα μετά τη χρήση.

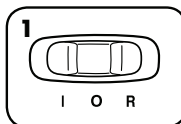
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ

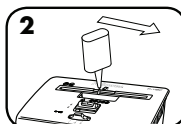


Όλες οι κεφαλές εγκάρσιας κοπής του καταστροφέα χρειάζονται λάδι για κορυφαία απόδοση. Σε περίπτωση έλλειψης λαδιού, το μηχάνημα ενδέχεται να εμφανίσει μειωμένη απόδοση φύλλων, ενοχλητικό θόρυβο κατά την καταστροφή και, τελικά, να σταματήσει να λειτουργεί. Για την αποφυγή αυτών των προβλημάτων, σας συνιστούμε να λιπαίνετε τον καταστροφέα κάθε φορά που αδειάζετε τον κάδο απορριμμάτων.

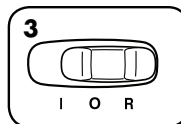
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΙΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ



1 Πιέστε το κουμπί Κλειστό (O)



2 *Επαλείψτε λιπαντικό στην είσοδο



3 Πιέστε το κουμπί Αναστροφής (R) για 2-3 δευτερόλεπτα

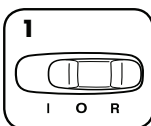


ΠΡΟΣΟΧΗ *Να χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικό φυτικής βάσης, όχι σε μορφή αεροζόλ, σε δοχείο με μακρύ ακροφύσιο, όπως το Fellowes 35250

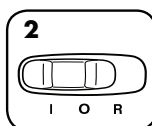


ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

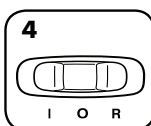
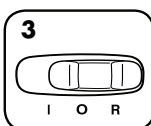
ΕΜΠΛΟΚΗ ΧΑΡΤΙΟΥ



1 Πιέστε το κουμπί Αναστροφής (R) για 2-3 δευτερόλεπτα



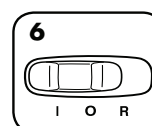
2 Κάντε αργές εναλλαγές εμπρόσθιας και ανάστροφης κίνησης



4 Πιέστε το κουμπί Κλειστό (O) και αποσυνδέστε από την πρίζα



5 Τραβήξτε απαλά το χαρτί που δεν έχει κοπεί από την είσοδο χαρτιού. Συνδέστε τον καταστροφέα στην πρίζα.



6 Πιέστε το κουμπί Αυτόματο - Ανοικτό (I) για να συνεχίσετε την καταστροφή

Ο καταστροφέας δεν ξεκινά:

Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή είναι σωστά τοποθετημένη στο καλάθι

Περιμένετε 30 λεπτά για να κρυώσει το μοτέρ

Αφαιρέστε και αδειάστε το δοχείο



Βεβαιωθείτε ότι το κλείδωμα ασφαλείας είναι στη θέση απασφάλισης

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

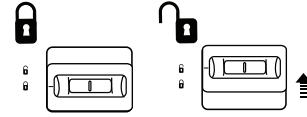
Περιορισμένη εγγύηση: Η εταιρία Fellowes, Inc. (στο εξής "Fellowes") εγγυάται ότι το μηχάνημα δεν έχει ελαττώματα σε υλικά και εργατικά και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και εργατικά για 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, λανθασμένου χειρισμού, παράλειψης συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα χαρτιού με τη χρήση ακατάλληλης τροφοδοσίας (άλλης από αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα) ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους καταναλωτές για κάθε επιπρόσθετα έξοδα που προκύπτουν για την Fellowes για την παροχή ανταλλακτικών ή υπηρεσιών εκτός της χώρας στην

οποία πωλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας χαρτιού από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΘΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιεσδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση / επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

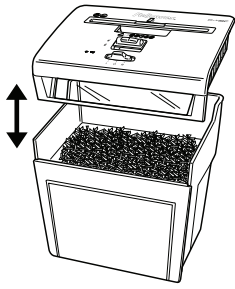


ANAHTAR

- | | | |
|---|------------------------------|---------------------|
| A. Aşağıdaki güvenlik talimatlarına bakın | F. Pencere | L. Kumanda anahtarı |
| B. Öğütücü başlığı | G. Hazne | I 1. Otomatik-Açık |
| C. Kulp | H. Geçiş başına sayfa sayısı | O 2. KAPALI |
| D. Kağıt kapasitesi ölççeği | I. Güç Kesme Anahtarı | R 3. Geri |
| E. LED ışıkları | ○ 1. KAPALI | |
| Aşırı ısınma (kırmızı) | I 2. AÇIK | |
| ○ Bekleme (yeşil) | J. Kağıt/kredi kartı girişi | |
| | K. Emniyet kilidi | |



Kilitlemek için
bastrıp kaydırın



Kolay boşaltma

KAPASİTESİ

İmha edebildikleri: Kağıt, plastik kredi kartları, ataşlar ve zımba telleri

İmha edemedikleri: Sürekli formlar, yapışkan etiketler, tepegöz asetatları, gazete, CD/DVD'ler, karton, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller

İmha edilmiş kağıt boyutları:

Konfeti Kesimi..... 4 x 50mm

Maksimum:

Geçiş başına sayfa sayısı 8*

Geçiş başına kart sayısı 1

Kağıt genişliği 225mm

*220-240V, 50/60 Hz, 1,6 Amp elektrik bağlantısı ile A4 (70g) kağıt; daha ağır kağıt, nem ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. Tavsiye edilen günlük kullanım oranları: 60 yaprak; 5 kart.

⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!



- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vb. yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (R) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde veya yakınında hiçbir zaman aerosol ürünü, petrol bazlı ya da aerosol yağ kullanmayın. ÖĞÜTÜCÜ ÜZERİNDE ASLA "METAL KUTUDA BASINÇLI HAVA" YA DA "HAVALI TOZ ALICI" KULLANMAYIN. Yakıt ve petrol bazlı yağ buharları alev alarak ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.

- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir AÇIK/KAPALI Anahtarı (I) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (O) konuma götürün. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMEYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Temizleme veya servis işlemlerinden önce öğütücünün fişini prizden çekin.

TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ

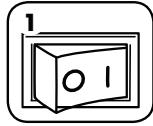


Sürekli çalışma:

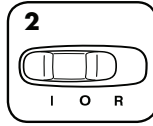
Maksimum 5 dakikaya kadar

NOT: Girişi temizlemek için, her geçişten sonra öğütücü kısa bir süre daha çalışır. Ünitenin 5 dakikadan uzun süreyle sürekli çalıştırılması 30 dakikalık soğutma dönemini başlatır.

KAĞIT/KREDİ KARTI



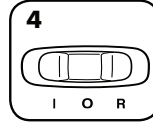
1 Makinenin fişini prize takip, güç kesme anahtarını AÇIK (I) konuma getirin.



2 Otomatik-Açık (I) konuma getirin



3 Kağıdı/kredi kartını düz olarak kağıt girişine yerleştirip serbest bırakın



4 Öğütme işlemi bittiğinde KAPALI (O) konuma getirin

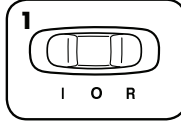
Emniyet Kilitli ünitenin kazara çalışmasını önler. Devreye sokmak için, öğütme işleminin durmasını bekledikten sonra siyah düğmeye basıp, makinenin ön tarafına doğru kaydırın. Kildi devreden çıkarmak için siyah düğmeye basıp, makinenin arka tarafına doğru kaydırın. Daha ileri düzeyde güvenlik için, kullanımdan sonra makinenin fişini daima prizden çekin.

ÜRÜNÜN BAKIMI

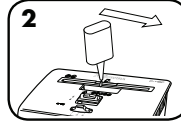
ÖĞÜTÜCÜNÜN YAĞLANMASI

Tüm çapraz kesim öğütme makinelerinin, en iyi performans için yağlanmaları gerekir. Makine, yağlanmadığı takdirde sayfa kapasitesi azalabilir, öğütürken aşırı ses çıkarabilir ve sonunda tamamen durabilir. Bu sorunlardan kaçınmak için, çöp haznesini her boşalttığınızda makinenizi yağlamanızı önerilir.

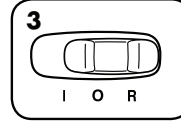
AŞAĞIDAKİ YAĞLAMA PROSEDÜRÜNÜ İZLEYİP, İKİ KERE TEKRARLAYIN



1 Kapalı (O) konuma getirin



2 *Giriş ağızı boyunca yağ uygulayın



3 2-3 saniye süreyle Geri (R) konuma getirin



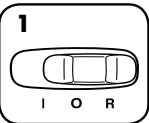
DIKKAT

*Sadece, Fellowes 35250 gibi uzun ağızlıklı kutularda gelen, aerosol olmayan bitkisel yağ kullanın

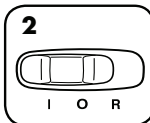


ARIZA GİDERME

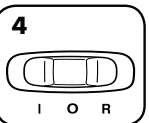
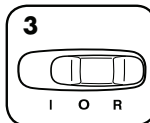
KAĞIT SIKIŞMASI



1 2-3 saniye süreyle Geri (R) konuma getirin



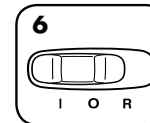
2 Yavaş yavaş ileri ve geri çalıştırın



3 Kapalı (O) konuma getirip, fişi prizden çekin



4 Kesilmemiş kağıdı dikkatle kağıt girişinden çekip çıkarın. Fişi prize takın.



5 Otomatik-Açık (I) konuma getirin ve öğütmeye devam edin

Öğütücü çalışmıyor:

Başlığın sepete doğru oturduğundan emin olun

Motorun soğuması için 30 dakika bekleyin

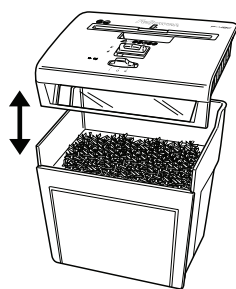
Sepeti çıkarıp boşaltın

Emniyet kilitinin açık (yeşil) konumunda olduğundan emin olun

ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 3 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilen dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin

yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasalardan gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayinizle irtibat kurun.



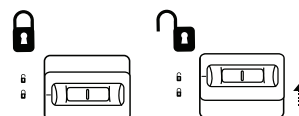
Snadné
vyprazdňování

TLAČÍTKO

- | | | |
|---|--|------------------------|
| A. Držadlo | F. Okno | L. Řídicí spínač |
| B. Hlava skartovacího stroje | G. Odpadní nádoba | I 1. Automatický start |
| C. Viz níže uvedené bezpečnostní pokyny | H. listů za cyklus | O 2. VYPNUTO |
| D. Omezovač počtu listů | I. Vypínač zdroje napájení | R 3. Zpětný chod |
| E. Kontrolky LEDs | ○ 1. VYPNUTO | |
| | I 2. ZAPNUTO | |
| | J. Vstupní otvor pro papír nebo platební karty | |
| | K. Bezpečnostní zámek | |

Přehřáto (červená)

Pohotovostní stav (zelená)



Na nastavení zámku stiskněte dolů a posuňte

FUNKČNOST

Skartuje: papír, plastové kreditní karty a kancelářské svorky

Nepoužívejte pro: spojité formuláře, samolepicí štítky, průsvitné fólie, noviny, disky CD a DVD, karton, laminátové materiály, desky na papír, rentgenové snímky nebo plastické materiály kromě výše uvedených materiálů

Velikost skartovaného papíru:

Příčný řez 4 x 50 mm

Kapacita:

listů za cyklus 8*
karet za cyklus 1
sířka papíru 225 mm
*70 g, A4 papír při 220-240 V, 50/60 Hz, 1,6 Amps, těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. Doporučená kapacita denního využití: 60 listů; 5 karet.

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – Přečtěte si před použitím!



- Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v návodu k použití. Než začnete skartovač používat, přečtěte si celý návod k použití.
- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů, jakou jsou rukavice, bižuterie, oděvy, vlasy atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, uvolněte předmět přepnutím na zpětný chod (R).
- NEPOUŽÍVEJTE na skartovací zařízení ani v jeho blízkosti přípravky obsahující aerosoly či maziva na bázi ropy nebo aerosolů. NEPOUŽÍVEJTE NA SKARTOVACÍ ZAŘÍZENÍ "STLAČENÝ VZDUCH V PLECHOVCE NA ČIŠTĚNÍ TĚŽKO PŘÍSTUPNÝCH MÍST". Páry z hnacích náplní a maziva na bázi ropy se mohou vznítit a způsobit těžká zranění.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovač nerozebírejte. Zařízení neumísťujte blízko zdroje tepla nebo vody.

- Tento skartovač je vybaven hlavním vypínačem (I), který musí být před uvedením skartovače do provozu v poloze ZAPNUTO (I). V případě nouze přepněte vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skartovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se ostří odkrytých nožů pod hlavou skartovače.
- Skartovač musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte měniče napětí, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování blahopřání se zvukovými čipy nebo bateriemi.
- Určeno k použití pouze v interiéru.
- Před čištěním nebo servisem skartovač vypněte.

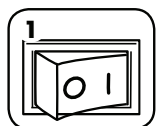
ZÁKLADNÍ PROVOZ SKARTOVAČE



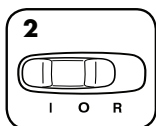
Nepřetržitý provoz:
Maximálně 5 minut

POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje skartovač krátce v provozu až do úplného uvolnění vstupního otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajících déle než 5 minut se zařízení na 30 minut přepne do režimu ochlazování.

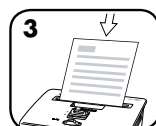
PAPÍR NEBO KARTA



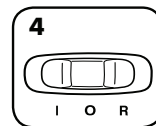
1 Zapojte zařízení do zásuvky a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I)



2 Přepněte spínač do polohy pro automatický start (I)



3 Zavedte papír nebo kartu do otvoru pro papír a pusťte ji



4 Po skončení skartace přepněte do polohy VYPNUTO (O)

Bezpečnostní zámek brání náhodnému spuštění stroje. Pokud chcete provést nastavení, vyčkejte, dokud skartace neskončí, stlačte černé tlačítko a posuňte je k přední části skartovacího zařízení. Pokud chcete provést odemknutí, stlačte černé tlačítko a posuňte je k zadní části skartovacího zařízení. Z bezpečnostních důvodů skartovací stroj vždy po použití odpojte od sítě.

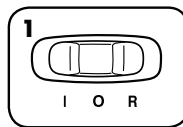
ÚDRŽBA VÝROBKU

MAZÁNÍ SKARTOVAČKY OLEJEM

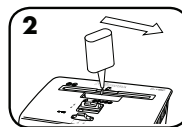


Abyste zajistili nejvyšší výkon, vyžadují všechna řezací ostří promazání. Nedostatečné promazání se může projevit sníženou kapacitou skartovaných listů, nepříjemným hlukem při skartování a nakonec i zastavením přístroje. Abyste se těchto problémů vyvarovali, doporučujeme skartovačku při každém vyprázdnění nádoby na odpad namazat olejem.

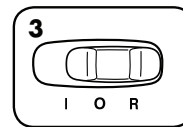
ŘÍDTE SE NÍŽE UVEDENÝMI POKYNY PRO MAZÁNÍ A CELÝ POSTUP PŘEVEĎTE DVAKRÁT



1 Nastavte na Vypnuto (O)



2 *Na vstupní otvor naneste olej



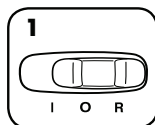
3 Nastavte na Zpětný chod (R) na 2 - 3 vteřiny

POZOR *Používejte pouze rostlinný olej (ne aerosolový) v nádobce s dlouhou tryskou, např. Fellowes 35250

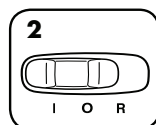


ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

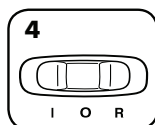
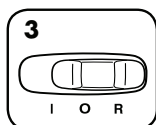
UVÍZNUTÍ PAPÍRU



1 Nastavte na Zpětný chod (R) na 2 - 3 vteřiny



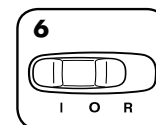
2 Střídavě papír tlačte a tahejte



4 Nastavte na Vypnuto (O) a odpojte od sítě



5 Opatrně vytáhněte nerozřezaný papír ze vstupního otvoru. Připojte k síti.



6 Přepněte spínač do polohy pro automatický start (I) a pokračujte ve skartaci

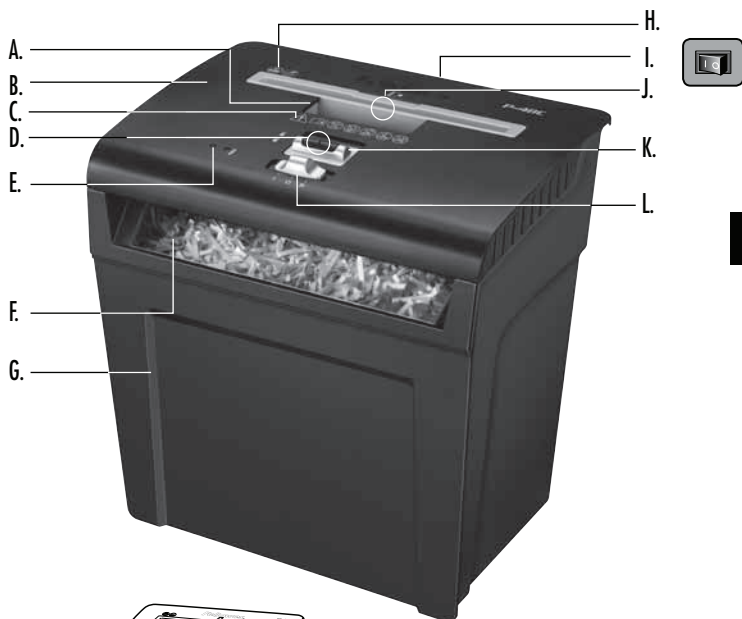
Skartovací stroj nespouští:

- Zkontrolujte, zdali hlava správně sedí na nádobě
- Počkejte 30 minut, až se motor ochladí
- Vyjměte a vyprázdněte nádobu
- Přesvědčte se, že bezpečnostní zámek je v odemknuté poloze

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 3 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoliv část ukáže jako vadná, vaše jediná a vylučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka neplatí pro případy zneužití, chybného používání, nedodržení norem používání výrobku, provoz skartovacího stroje s nesprávnou dodávkou energie (jinou než je uvedena na štítku) ani na neautorizovanou opravu. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat spotřebitelům eventuelní dodatečné náklady

společnosti Fellowes spojené s poskytnutím součástek nebo služeb mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce skartovací stroj původně prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.

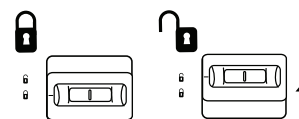


LEGENDA

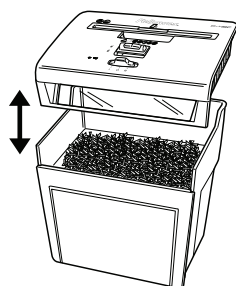
- | | | |
|---|---|------------------------|
| A. Držadlo | F. Okno | L. Ovládací spínač |
| B. Hlava skartovacieho stroja | G. Odpadová nádoba stroja | I 1. Automatický štart |
| C. Pozri dole uvedené pokyny o bezpečnosti | H. Listov za cyklus | O 2. Vypnuté |
| D. Mierka maximálnej hrúbky skartovaných listov | I. Hlavný vypínač | R 3. Spätný chod |
| E. LED diódy | ○ 1. VYPNUTÉ | |
| | I 2. ZAPNUTÉ | |
| | J. Vstupný otvor na papier alebo platobné karty | |
| | K. Bezpečnostný zámok | |

Prehriate (červená)

Pohotovostný stav (zelená)



Na nastavenie zámku, stlačte dole a posuňte



Jednoduché vyprázdňovanie

FUNKČNOSŤ

Skartuje: papier, plastové platobné karty a kancelárske spony na papier a zošívacie sponky

Nepoužívajte na: skladaný papier, samolepiace štítky, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké spony na papier, laminátové fólie, obaly na spisy, röntgenové snímky alebo plastické materiály okrem vyššie uvedených materiálov

Veľkosť skartovaného papiera:

Rez na konfety 4 x 50 mm

Kapacita:

Listov za cyklus 8*

Kariet za cyklus 1

Šírka papiera 225 mm

* 70 g, A4 papier pri 220-240 V, 50/60 Hz 1,6 Amps; ťažší papier, vlhkosť alebo iné ako nominálne napätie znižujú kapacitu. Odporúčané denné zaťaženie: 60 listov; 5 kariet.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – pred použitím si prečítajte!



- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred použitím skartovača si prečítajte celý návod na používanie.
- Udržujte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nepribližujte ruky ku vstupnému otvoru na papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.
- Cudzie predmety, ako sú rukavice, šperky, odevy alebo vlasy, musia byť ďaleko od vstupov skartovača. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu spätného chodu (R).
- Na skartovač ani v jeho blízkosti NEPOUŽÍVAJTE spreje, aerosólové mazivá alebo mazivá na báze benzínu. NA SKARTOVAČ NEPOUŽÍVAJTE „STLAČENÝ VZDUCH“ ANI „STLAČENÝ PLYN V SPREJI“. Výpary z plniva a maziva na báze benzínu môžu spaľovať a spôsobiť zranenie.
- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo má poruchu. Skartovač nerozoberajte. Neumiestňujte skartovač vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.

- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom (I), ktorý musí byť pred uvedením skartovača do prevádzky v ZAPNUTEJ polohe (I). V núdzovom prípade prepnite vypínač do VYPNUTEJ polohy (O). Tým skartovač okamžite zastavíte.
- Nedotýkajte sa obnažených rezačích nožov pod hlavou skartovača.
- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Iba na použitie v interiéri.
- Pred čistením alebo servisom skartovač odpojte od prívodu elektrickej energie.

ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE

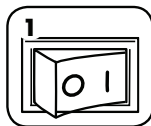


Nepreerušená prevádzka:

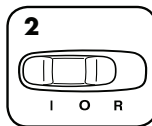
Maximálne 5 minút

POZNÁMKA: Po každom priechode papiera zariadenie krátko pokračuje v prevádzke, kým sa neuvolní vstup. Nepretržitá prevádzka trvajúca dlhšie než 5 minút spustí 30-minútový interval ochladzovania.

PAPIER ALEBO KARTA



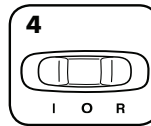
1 Pripojte zariadenie do zásuvky a prepnite hlavný vypínač do ZAPNUTEJ polohy (I)



2 Prepnite spínač do polohy Automatický štart (I)



3 Zasuňte papier alebo kartu do vstupu pre papier a pusťte ju



4 Po dokončení skartovania nastavte prepínač do VYPNUTEJ polohy (O)

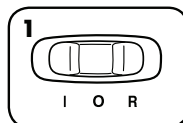
Bezpečnostný zámok zabráňuje náhodnému spusteniu stroja. Ak chcete zariadenie nastaviť, počkajte, kým sa neukončí skartovanie, zatlačte čierne tlačidlo smerom dolu a potiahnite je smerom k prednej strane skartovacieho stroja. Ak chcete zariadenie odomknúť, zatlačte čierne tlačidlo smerom dolu a je potiahnite je smerom k zadnej strane skartovacieho stroja. Z bezpečnostných dôvodov skartovací stroj vždy po použití odpojte zo siete.

ÚDRŽBA ZARIADENIA

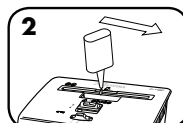
OLEJOVANIE SKARTOVAČA

Všetky skartovače s priečnym rezom potrebujú pre maximálnu účinnosť olej. Ak zariadenie nie je naolejované, môže mať zníženú kapacitu, môže počas skartovania vydávať nepríjemný zvuk, prípadne môže úplne prestať fungovať. Aby ste sa vyhli týmto problémom, odporúčame, aby ste naolejovali skartovač zakaždým, keď vyprázdните odpadovú nádobu.

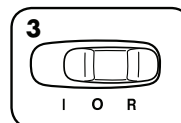
RIADTE SA NASLEDUJÚCIMI POKYMI PRE OLEJOVANIE A CELÚ OPERÁCIU VYKONAJTE DVAKRÁT



1 Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)



2 *Na vstupný otvor naneste olej

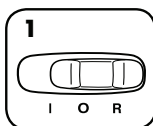


3 Nastavte tlačidlo na Spätný chod (R) na 2–3 sekundy

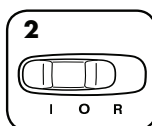
POZOR *Používajte iba rastlinný olej v neaerosólovom balení v nádobke s dlhým krčkom, napr. Fellowes, obj. kód 35250

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

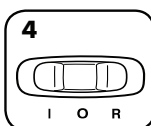
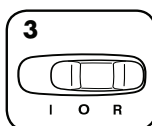
ZASEKNUTIE PAPIERA



1 Nastavte tlačidlo na Spätný chod (R) na 2–3 sekundy



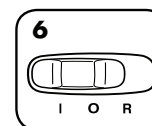
2 Striedavo tlačte a ťahajte



3 Skartátor vypnite (O) a odpojte zo siete



4 Opatrne vytiahnite nerozrezaný papier zo vstupného otvoru. Pripojte do siete.



5 Prepnite spínač do polohy Automatický štart (I) a pokračujte v skartovaní

Skartovací stroj neštartuje:

Skontrolujte, či hlava správne sedí na nádobu

Počkajte 30 minút než sa motor ochladí

Vyberte a vyprázdňte nádobu

Presvedčte sa, že bezpečnostný zámok je v polohe odomknutú

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA ZARIADENIE

Obmedzená záruka: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, časti skartovača budú po dobu 2 rokov od zakúpenia pôvodným spotrebiteľom bez akýchkoľvek porúch materiálu a funkčnosti a zároveň sa zaručuje po túto dobu poskytnúť spotrebiteľovi servis a podporu. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie ostrie stroja bude bez akýchkoľvek porúch materiálu a výroby po dobu 3 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí kazová časť, výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena kazovej časti na náklady spoločnosti Fellowes podľa jej rozhodnutia. Táto záruka sa nevzťahuje na prípady zneužitia, zlého zaobchádzania, nedodržanie noriem používania produktu, drvenie operácie s použitím nesprávnej napájania (okrem uvedených na etikete), alebo neoprávnené opravy. Fellowes vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom za akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté

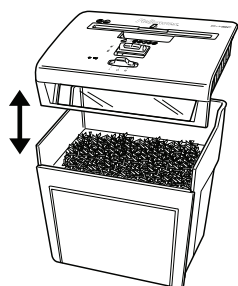
Fellowes poskytovania časti alebo služby mimo krajiny, kde je drvič spočiatku predávaný autorizovanému predajcu. KAŽDÁ VYPLYVAJÚCA ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO SPÔSOBILOSTI PRE URČITÝ ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRIMERANEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY VYSVETLENEJ TUPREDTÝM. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné alebo náhodné škody v súvislosti s používaním tohto zariadenia. Táto záruka vám dáva určité zákonné práva. Trvanie a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, v ktorých miestne zákony ukládajú rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky sa obráťte priamo na svojho predajcu alebo na nás.



JELMAGYARÁZAT

- | | | |
|---|------------------------------------|--------------------------|
| A. Fogantyú | F. Ablak | L. Vezérlőkapcsoló |
| B. Aprítófej | G. Papírkosár | I 1. Automatikus indítás |
| C. Lásd az alábbi biztonsági utasításokat | H. Lapkapacitás | O 2. KI |
| D. Lapkapacitás mérőműszer | I. Megszakító kapcsoló | R 3. Vissza |
| E. LED kijelzők | ○ 1. KI | |
| | I 2. BE | |
| | J. Papír/hitelkártya adagolónyílás | |
| | K. Safety lock | |

- Túlmelegedett (vörös)
 Készenlét (zöld)



Könnyű kiürítés

TULAJDONSÁGOK

A gép aprít: papírt, műanyag hitelkártyák, gemkapcsokat és tűzőkapcsokat

A gép nem aprít: folyamatos papírokat (leporelló), öntapadó címkéket, átlátszó fóliákat, újságot, CD-ket/DVD-ket, kartont, laminált anyagokat, iratgyűjtőket, röntgenfelvételeket és a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat

Aprítás típusa és mérete:

Konfetti-vágás 4 x 50 mm

Maximum:

Lapkapacitás 8*
 Hitelkártya kapacitás 1
 Papírszélesség 225 mm
 * 70 gr/m², A4-es papír, 220-240 Volt, 50/60 Hz, 1,6 Amper; nehezebb papír, páratartalom, vagy a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Javasolt napi használati arány: 60 lap; 5 kártya.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!

- A használati utasítás tartalmazza a működéssel, a karbantartással és a javítással kapcsolatos követelményeket. Az iratmegsemmisítő használata előtt olvassa el a teljes használati utasítást.
- Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól. Tartsa távol a kezét a papírbemenettől. Mindig kapcsolja ki, illetve húzza ki az aljzatból a berendezést, amikor nem használja.
- Idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, hajat stb. – ne helyezzen az iratmegsemmisítő nyílásainak közelébe. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszedéséhez állítsa a készüléket Vissza (R) állásba.
- NE használjon aeroszolt, petróleum alapú vagy aeroszolos kenőanyagokat az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében. NE HASZNÁLJON SŰRÍTETT LEVEGŐT VAGY LÉGPISZTOLYT AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ GÉPEN. A hajtóanyagok és a petróleum alapú kenőanyagok gőzei begyulladhatnak, ami súlyos sérülést okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás. Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet. Ne helyezze hóforrás vagy víz közelébe, illetve fölé.
- Az iratmegsemmisítő gép BE/KI kapcsolóval (I) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BE (I) állásban kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásba. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.
- Ne érjen az iratmegsemmisítő fej alatt lévő késekhez.
- A berendezést egy megfelelően földelt fali csatlakozóaljzatba kell bedugni, amely a címkén meghatározott feszültséggel és áramerősséggel rendelkezik. A földelt aljzatot a berendezés közelében kell elhelyezni a könnyű elérhetőség érdekében. Inverterek, transzformátorok és hosszabbítók nem használhatók a készülékkel.
- TŰZVESZÉLY** — NE aprítson hangplakás vagy elemes üdvözlőlapokat.
- Kizárólag beltéri használatra.
- Tisztítás és javítás előtt húzza ki a berendezést az aljzatból.

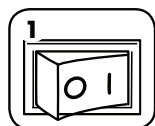
AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ ALAPVETŐ MŰKÖDÉSE



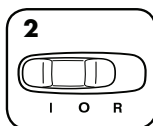
Folyamatos üzemeltetés:
legfeljebb 5 perc

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes műveletek után, hogy az adagolónyílás kitisztuljon. A 5 percnél többi folyamatos működés 30 perces lehülési periódust vált ki.

PAPÍR/KÁRTYA



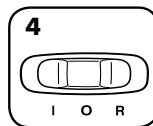
1 A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa BE (I) helyzetbe.



2 Állítsa automatikus bekapcsolás (I) állásba



3 Helyezze a papírt/kártyát egyenesen a papíradagoló nyílásba, majd engedje el



4 Amikor végezt az aprítással, állítsa a KI (O) helyzetbe

! A biztonsági rezes megakadályozza a véletlen működést. Beállítására várja meg, míg leáll az aprítás, majd nyomja le a fekete gombot, és csúsztassa az iratmegsemmisítő gép eleje felé. Kiengedésére nyomja le a fekete gombot, és csúsztassa az iratmegsemmisítő gép hátsó része felé. A nagyobb biztonság érdekében használat után mindig húzza ki az iratmegsemmisítő gép hálózati csatlakozóját.

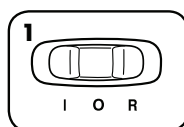
A TERMÉK KARBANTARTÁSA

AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ OLAJOZÁSA

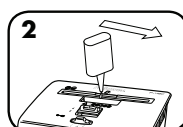


A csúcsteljesítmény nyújtásához minden konfettívágó iratmegsemmisítő gépnek gépolajra van szüksége. Olajozás hiányában a készülék lapbefogató teljesítménye csökkenhet, a gép aprítás közben zavaró zajokat hallathat, és végül leállhat. Ezen problémák elkerülése végett azt javasoljuk, hogy az aprítót olajozza meg minden alkalommal, amikor a hulladékgyűjtőt kiüríti.

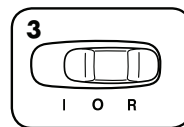
KÖVESSE AZ ALÁBBI OLAJOZÁSI ELJÁRÁST, ÉS KÉTSZER ISMÉTELJE MEG



Állítsa Ki (O) helyzetbe



*Az olajat az adagolónyíláson keresztül adja hozzá



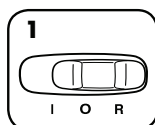
Állítsa Vissza (R) helyzetbe 2-3 másodpercre

! VIGYÁZAT *Csak nem aeroszolos formátumú növényi olajat használjon hosszú csőrű tartályban, mint például a Fellowes 35250!

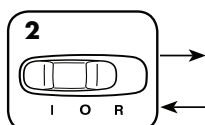


HIBAELHÁRÍTÁS

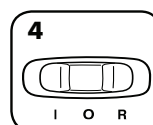
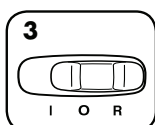
PAPÍRELAKADÁS



Állítsa Vissza (R) helyzetbe 2-3 másodpercre



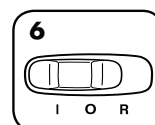
Lassan váltogassa az előre és vissza funkciót



Állítsa Ki (O) helyzetbe és húzza ki a hálózati csatlakozót



Finoman húzza ki a vágatlan papírt a papíradagolónyílásból. Csatlakoztassa a hálózathoz.



Állítsa Automatikus bekapcsolás (I) helyzetbe, és folytassa az aprítást

A megsemmisítés nem indul:

Győződjön meg róla, hogy a fej jól van a kosáron

Várjon 30 percet, hogy a motor lehűljön

Távolítsa el és ürítse ki a kosarat



Győződjön meg róla, hogy a biztonsági rezes kiretesztelt helyzetben van

KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizt és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 3 évre garancia, hogy a gép vágókései mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az aprítógépnek helytelen (a címkén megjelöltéktől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a

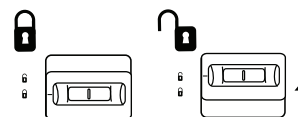
jogot a fogyasztónak kiszámlázni bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az aprítógéphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállási időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megkötéseket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.



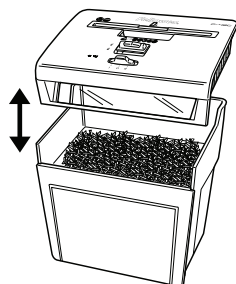
TECLA

- | | | |
|---|--|-------------------------------|
| A. Pega | F. Janella | L. Interruptor de comando |
| B. Cabeça de destruição de documentos | G. Cesto | I 1. Funcionamento automático |
| C. Consulte as instruções de segurança abaixo | H. Folhas por passagem | O 2. DESLIGADO |
| D. Indicador de capacidade de folhas de papel | I. Interruptor de ligação | R 3. Inversão |
| E. Luzes LED | ○ 1. DESLIGADO | |
| | I 2. LIGADO | |
| | J. Entrada para papel/cartões de crédito | |
| | K. Travão de segurança | |

- Em sobreaquecimento (vermelho)
- Em espera (verde)



Para travar, empurre para baixo e mude a posição do botão



Fácil de esvaziar

CAPACIDADES

Destrói: papel, cartão de crédito de plástico, cliques e agrafes

Não destrói: formulários em papel contínuo, etiquetas adesivas, acetatos, jornais, CD/DVDs, cartão, folhas laminadas, pastas de arquivos, radiografias ou plástico para além do mencionado acima

Dimensões de destruição de papel:

Corte cruzado 4 mm x 50 mm

Máximo:

Folhas por passagem 8*

Cartões por passagem 1

Largura de papel 225 mm

*papel de tamanho carta, A4 de 70 g, a 220-240 V, 50/60 Hz, 1,6 amperes; papel mais pesado, humidade ou uma tensão nominal diferente da indicada podem reduzir a capacidade. Taxa de utilização diária recomendada: 60 folhas; 5 cartões

⚠️ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!



• Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durchlesen.



• Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.



• Fremdkörper – Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haare usw. – vom Papiereinzug fernhalten. Drücken Sie auf Rückwärts (R), falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, um es rückwärts zu entfernen.



• NÃO utilize produtos em aerosol, lubrificantes à base de petróleo ou de aerossóis no, ou próximo do, destruidor de documentos. NÃO UTILIZE "AR PRESSURIZADO" ou "AR COMPRIMIDO" NO DESTRUIDOR DE DOCUMENTOS. Os vapores provenientes de propelentes e lubrificantes à base de petróleo podem entrar em combustão e provocar lesões graves.



• Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinandernehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.

• Dieser Aktenvernichter verfügt über einen EIN/AUS-Schalter (I), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.

• Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.

• Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.

• BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.

• Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen.

• Vor der Reinigung oder Wartung den Stecker des Aktenvernichters abziehen.

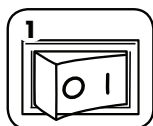
FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO



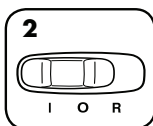
Funcionamento contínuo:
até 5 minutos, no máximo

OBSERVAÇÃO: O destruidor continua a funcionar brevemente após cada passagem para desimpedir a entrada. Um funcionamento contínuo durante mais de 5 minutos dará origem a um período de arrefecimento de 30 minutos.

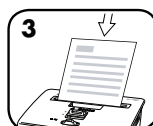
PAPEL/CARTÃO



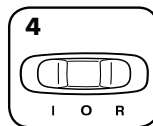
1 Ligue o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)



2 Coloque em funcionamento automático (I)



3 Introduza o papel/cartão diretamente na entrada de papel e largue



4 Ao terminar a trituração coloque em DESLIGADO (O)

O travão de segurança impede o funcionamento inadvertido. Para configurar, aguarde que a destruição termine, carregue no botão preto para baixo e deslize para a parte da frente do destruidor. Para desbloquear, carregue no botão preto para baixo e deslize para a parte posterior do destruidor. Para maior segurança, desligue sempre o aparelho da corrente depois de o utilizar.

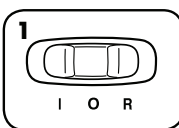
MANUTENÇÃO DO PRODUTO

LUBRIFICAR O DESTRUIDOR DE PAPEL

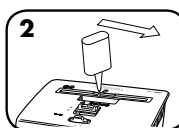


Todos os destruidores de corte cruzado requerem óleo para obter um rendimento máximo. Se não for lubrificada, pode ocorrer uma diminuição da capacidade de entrada de folhas, ocorrer ruído incómodo durante a destruição de documentos e, em último caso, a máquina deixar de funcionar. Para evitar estes problemas, aconselhamos a que lubrifique o seu destruidor sempre que esvaziar o seu cesto de papéis.

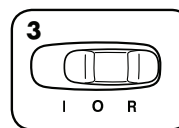
SIGA O PROCEDIMENTO DE LUBRIFICAÇÃO ABAIXO E REPITA-O DUAS VEZES



1 Coloque na posição desligada (O)



2 *Coloque óleo na entrada



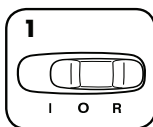
3 Coloque na posição de Inversão (R) e deixe funcionar durante 2-3 segundos

ATENÇÃO *Utilize apenas um óleo vegetal não-aerossol num recipiente de bocal comprido, igual ao produto n° 35250 da Fellowes.

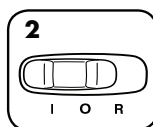


RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

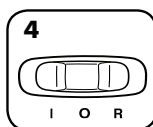
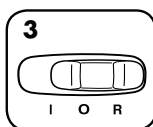
PAPEL ENCRAVADO



1 Coloque na posição de Inversão (R) e deixe funcionar durante 2-3 segundos



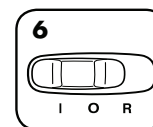
2 Alterne lentamente entre as posições de deslocação para trás e para a frente



3 Coloque na posição desligada (O) e retire a ficha da tomada de alimentação



4 Retire cuidadosamente o papel por cortar da entrada para papel. Ligue a ficha na tomada de alimentação.



5 Coloque na posição de Funcionamento automático (I) e reinicie a destruição

O destruidor não arranca:

Certifique-se de que a cabeça está correctamente colocada no cesto

Aguarde 30 minutos para permitir que o motor arrefeça

Retire o cesto e esvazie-o

Certifique-se de que o travão de segurança está destravado

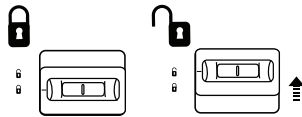
GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

GARANTIA LIMITADA: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 3 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, a não-observação dos padrões de uso devido, a operação do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (uma outra do que a indicada na placa de especificações) ou reparação não autorizada. A Fellowes

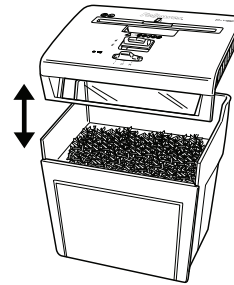
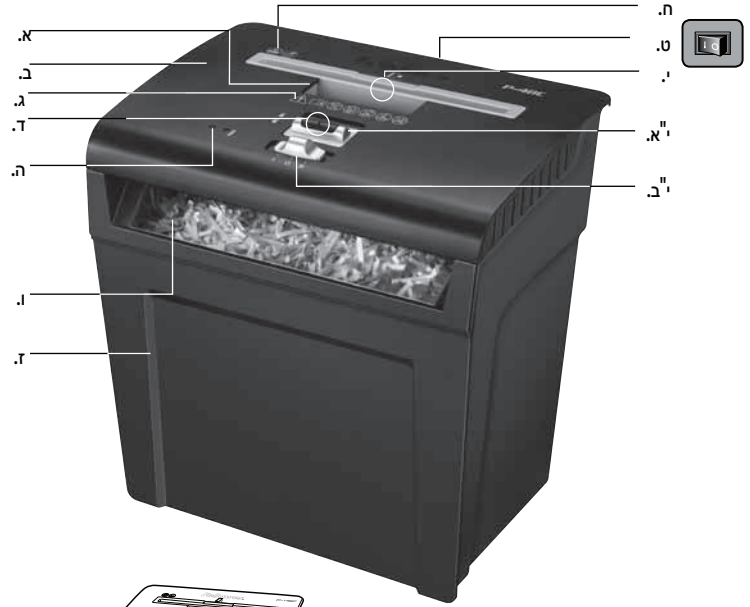
reserva-se o direito de facturar ao cliente quaisquer custos adicionais para a Fellowes para o fornecimento de peças ou serviços fora do país onde o destruidor foi vendido originalmente por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.

מפתח

א. ידית	ו. חלון	י"ב. מתג הפעלה
ב. ראש הגריסה	ז. מיכל	י"ג. הפעלה אוטומטית
ג. ראו הוראות בטיחות	ח. גליונות בכל מעבר	י"ד. 2 כבוי
ד. סמל קיבולת הגליונות	ט. מתג ניתוק החשמל	י"ה. R 3. אחורה
ה. נוריות LED	י"ו. 1. כבוי	
ו. חימום-יתר (אדום)	י"ז. 2. מופעל	
ז. המתנה (ירוק)	י"ח. הזנת נייר/כרטיסי אשראי	
	י"ט. מנעול בטיחות	



כדי להגדיר את הנעילה, ליחצו למטה והחליקו



ריקון קל

תכונות ויכולות

המגרסה תגרוס: נייר, כרטיסי אשראי מפלסטיק, מהדקים משרדיים קטנים וסיכות נייר
המגרסה לא תגרוס: טפסים רציפים, תוויות דביקות, שקפים, נייר עיתון, תקליטורים מסוג CD ו-DVD, קרטון, מהדקים משרדיים, למיניציה, תיקיות, שקפי רנטגן או פלסטיק למעט כמצוין לעיל
גודלו של הנייר לגריסה:
חיתוך אופקי: 4 מ"מ x 50 מ"מ

מקסימום:

מספר גליונות בכל מעבר *8
מספר כרטיסים בכל מעבר *1
רוחב הנייר המזון 225 מ"מ
*A4 (70 גרם), נייר ב- 220-240 וולט, 50/60 הרץ, 1.6 אמפר; נייר כבד יותר, לחות ותנאי מתח שונים מהמתואר לעיל עלולים להפחית את הביצועים. קצב שימוש יומי מרבי מומלץ: 60 גליונות, 5 כרטיסי אשראי.

אזהרה! הוראות בטיחות חשובות - יש לקרוא לפני ההפעלה!

- מגרסה זו מצוידת במתג הפעלה/ניתוק חשמל (ו) שחייב להיות במצב מופעל (I) כדי שהמגרסה תפעל. במקרה חירום, יש להעביר את המתג למצב כבוי (0). פעולה זו תפסיק מייד את פעולת המגרסה.
- יש להימנע מנגיעה בלהבי החיתוך שמתחת לכיסוי המגרסה.
- על המגרסה להיות מחוברת לשקע חשמלי מוארק כראוי או לשקע המספק את המתח והאמפרג' המצוינים בתווית. על השקע המוארק להיות מותקן ליד הציוד ובמקום נגיש. אין להשתמש בממירי חשמל, בשנאים או בכבלים מאריכים בשילוב עם מוצר זה.
- סכנת התלקחות - אין לגרוס כרטיסי ברכה המכילים שבבי קול או סוללות.
- לשימוש במקומות סגורים בלבד.
- יש לנתק מהחשמל לפני ניקוי או ביצוע פעולות תחזוקה.

- דרישות הפעלה, התחזוקה והשירות מתוארות במדריך למשתמש. יש לקרוא את המדריך למשתמש במלואו לפני הפעלת המגרסה.
- יש להרחיק את המגרסה מילדים ומחיות מחמד. יש להרחיק את הידיים מפתח הזנת הנייר. יש להעביר למצב כבוי או לנתק מהחשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש.
- יש להרחיק מפתחי המגרסה חפצים זרים - כפפות, תכשיטים, ביגוד, שער וכיוצא באלה. אם חפץ כלשהו חודר אל הפתח העליון, עברו אל מצב אחורה (R) כדי להוציא את החפץ החוצה.
- אין להשתמש במגרסה או לידה בתרסיסי סיכה על בסיס נפט. אין להשתמש בקופסאות אוויר דחוס על המגרסה.
- אדים המתנדפים מתרסיסים ומחומרי סיכה המבוססים על נפט עלולים להידלק ולגרום לפגיעה גופנית חמורה.
- אין להשתמש במגרסה אם היא פגועה או פגומה. אין לפרק את המגרסה. אין להציב ליד או מעל מקור חום או מים.





הפעלה רציפה:
מקסימום של עד 5 דקות

הערה: המגרסה פועלת במשך זמן קצר לאחר כל מעבר כדי לפנות את הכניסה.

הפעלה רציפה של מעל 5 דקות תגרום לתקופת ציון של 30 דקות.



נעילת הבטיחות מונעת הפעלה מקרית. כדי להגדיר זאת, המתניו עד שהגריסה תסתיים, ליחצו והחזיקו את הלחצן השחור הקטן והחליקו אותו לעבר צידה הקדמי של המגרסה. כדי לפתוח את הנעילה, ליחצו על הלחצן השחור הקטן והחליקו אותו לעצב צידה האחורי של המגרסה. למען בטיחות מוגברת, יש להקפיד לנתק את המגרסה מהחשמל לאחר השימוש.

תחזוקת המוצר

שמן סיכה למגרסה

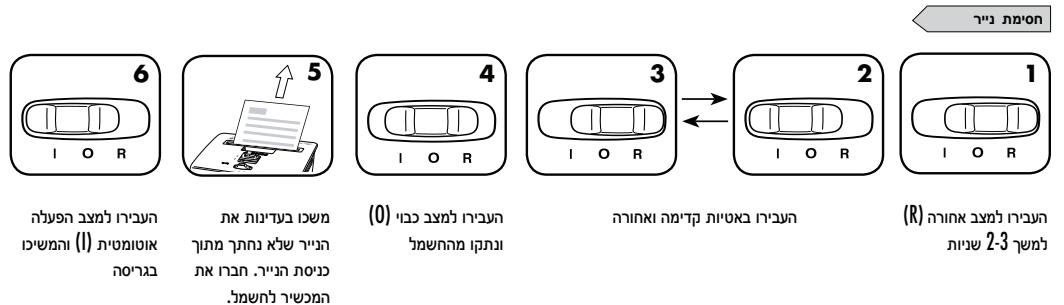


כל מגרסה אופקית זקוקה לסיכת שמן כדי להגיע לביצועים מרביים. ללא סיכת שמן, המגרסה עלולה לאפשר גריסת מספר גליזות נמוך יותר, להשמיע רעשים בעייתיים בעת הגריסה ובסופו של דבר להפסיק לפעול. כדי למנוע תקלות אלה, אנו ממליצים על שימוש במגרסה בכל פעם שאתם מרוקנים את מיכל הנייר.

⚠ התראה * הפעילו רק שמן צחי בתצורה שאיננה תרסיס, במיכל בעל זרובות מוארכת, כדוגמת Fellowes 35250

פתרון בעיות

המגרסה לא מתחילה לפעול:
הקפידו שראש הגריסה מוצב כיאות מעל המיכל המתניו 30 דקות עד שהמנוע יתקרר הסירו את המיכל ופנו את תוכנו הקפידו שמנועל הבטיחות נמצא במצב הפתוח.



אחריות מוגבלת על המוצר

אחריות מוגבלת

מסוימת, מוגבלת בזאת לפרק זמן המתאים למשך האחריות המוגדרת לעיל. בשום המקרה לא תהיה חברת FELLOWES או לחברת גטר חבות עקב נזקים מקריים לא הנגרמים שניתנים לייחוס למוצר זה. אחריות מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. משך זמן, התנאים והתניות של אחריות זו תקפים ברחבי העולם כולו, למעט כאשר מגבלות, גבולות, או תנאים אחרים נדרשים על פי החוק המקומי. לקבלת פרטים נוספים או לקבלת שירות תחת אחריות זו, נא ליצור קשר עם המשווק ממנו רכשת את המוצר או חברת גטר או חברת FELLOWES INC מחוץ לישראל

מוצרים אשר נרכשו בישראל יקבלו אחריות ושירות ע"י חברת גטר-טק ("גטר"). מוצרי FELLOWES אשר ירכשו במדינות אחרות יקבלו שירות ואחריות ע"י חברת FELLOWES INC לא נציג היצרן בארץ בה נדרש השירות. גטר אחראית לך שרכיבי המכונה חופשיים מפגמים חומריים ומפגמי עבודה ומספקת תמיכה ושירות ולמשך 1 שנה מיום הרכישה המקורים ע"י הצרכן המקורי. אם רכיב כלשהו נמצא פגום במהלך תקופת האחריות, התרופה היחידה והבלעדית העומדת לרשות תהיה תיקון או החלפה של הרכיב הפגום, בכחירתה של החברה ועל חשבונה. האחריות לא תחול במקרים של שימוש לא הולם (השונה מהמתואר על תווית או במדריך המשתמש) או תיקון בלתי מורשה. החברה שומרת לעצמה את הזכות לגבות מהצרכנים תשלום תמורת כל עלות נוספת הנגרמת לחברה לצורך אספקת הרכיבים או השירותים מחוץ למדינה שבה נמכרה המכונה מלכתחילה ע"י משווק מורשה. כל אחריות משתמעת כולל לסחירות או להתאמה למטרה

מחלקת השירות של חברת גטר.
שעות פעילות: ימים א-ה: מ-08:00-16:30 טל 03-5761600

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowes.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowes.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowes.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowes.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowes.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de lokale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowes.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowes.com/WEEE

Danish

Denne produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowes.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowes.com/WEEE

Norwegian

Denne produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowes.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www.fellowes.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с ней.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowes.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowes.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmeyle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowes.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2012/19/EU o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowes.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane čas zlikvidovať tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowes.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id, amikor ki kell dobni a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelően az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információért kérjük, keresse fel a www.fellowes.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowes.com/WEEE

Hebrew

מוצר זה מסווג כציוד חשמלי ואלקטרוני. במידה ויגיע המועד להשליך מוצר זה, אנא הקפידו לעשות זאת בהתאם להחיות בנושא השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) (Waste Electrical And Electronic Equipment (WEEE) Directive) ותוך ציות לחוקים המקומיים הקשורים בהגחיה זו.

לקבלת מידע נוסף לגבי הנחיית WEEE, נא לבקר בכתובת www.fellowes.com/WEEE



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810
Benelux: +31-(0)-13-458-0580
Deutschland: +49 (0)511 545489-0
France: +33 (0) 1 78 64 91 00
Italia: +39-071-730041
Polska: +48 (22) 205-21-10
España/Portugal: +34-91-748-05-01
United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Declaration of Conformity

Fellowes, Inc.

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England declares that the product model P-48C conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU), the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), the WEEE directive (2012/19/EU), and below harmonized European EN Standards.

Safety: EN60950-1: 2006/A2:2013

EMC Standard: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+ A2:2008
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Year Affixed: 16

Itasca, Illinois, USA
July 1, 2016

John Fellowes



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com